



## **Guía del usuario para la interfaz del teléfono de Cisco Unity Connection (versión 8.x)**

**Primera publicación:** 02/02/2010

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

Text Part Number: OL-21244-01

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

CCDE, CCENT, CCSI, Cisco Eos, Cisco HealthPresence, Cisco IronPort, the Cisco logo, Cisco Nurse Connect, Cisco Pulse, Cisco SensorBase, Cisco StackPower, Cisco StadiumVision, Cisco TelePresence, Cisco Unified Computing System, Cisco WebEx, DCE, Flip Channels, Flip for Good, Flip Mino, Flipshare (Design), Flip Ultra, Flip Video, Flip Video (Design), Instant Broadband, and Welcome to the Human Network are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, Cisco Capital, Cisco Capital (Design), Cisco:Financed (Stylized), Cisco Store, Flip Gift Card, and One Million Acts of Green are service marks; and Access Registrar, Aironet, AllTouch, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, CCVP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, Continuum, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Explorer, Follow Me Browsing, GainMaker, iLYNX, IOS, iPhone, IronPort, the IronPort logo, Laser Link, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MeetingPlace Chime Sound, MGX, Networkers, Networking Academy, PCNow, PIX, PowerKEY, PowerPanels, PowerTV, PowerTV (Design), PowerVu, Prisma, ProConnect, ROSA, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, WebEx, and the WebEx logo are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0910R)

Any Internet Protocol (IP) addresses used in this document are not intended to be actual addresses. Any examples, command display output, and figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses in illustrative content is unintentional and coincidental.

© 2010 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



## CONTENIDO

### **Inscripción como usuario de Cisco Unity Connection 1**

Acerca de la inscripción 1

Inscripción como usuario 2

### **Funcionamiento de Cisco Unity Connection por teléfono 3**

Acerca de la conversación de Connection 3

Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection 4

Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection 4

### **Información básica sobre correo de voz 5**

Para llamar a Cisco Unity Connection 5

Envío de mensajes hablados 6

Para enviar mensajes de voz utilizando el teclado del teléfono 6

Para enviar mensajes de voz utilizando los comandos de voz 7

Verificación de los mensajes 8

Para revisar mensajes utilizando el teclado del teléfono 8

Para revisar mensajes utilizando los comandos de voz 9

Respuesta de mensajes 10

Para responder un mensaje de voz utilizando el teclado del teléfono 11

Para responder un mensaje de voz utilizando los comandos de voz 11

Reenvío de mensajes 12

Para reenviar un mensajes utilizando el teclado del teléfono 12

Para reenviar un mensaje utilizando los comandos de voz 13

Administración de confirmaciones 14

Para administrar las confirmaciones utilizando el teclado del teléfono 15

Para administrar confirmaciones utilizando los comandos de voz 15

### **Búsqueda de mensajes 17**

Acerca de búsqueda de mensajes 17

Búsqueda de mensaje utilizando la opción Localizador de mensaje 17

Para buscar mensajes con el Localizador de mensaje utilizando el teclado del teléfono 18

Para buscar mensajes con la opción Vista de teléfono 18

Para buscar mensajes con la vista del teléfono utilizando el teclado del teléfono	19
Para buscar mensajes con la vista de teléfono utilizando los comandos de voz	20
Búsqueda de mensajes utilizando la opción Ir al mensaje	22
Para buscar mensajes con Ir al mensaje utilizando el teclado del teléfono	22
<b>Administración de los mensajes eliminados</b>	<b>23</b>
Acerca de mensajes eliminados	23
Eliminación permanente de mensajes eliminados	23
Para eliminar mensajes permanentemente utilizando el teclado del teléfono	24
Para eliminar permanentemente mensajes con los comandos de voz	24
Verificación de mensajes eliminados	24
Para comprobar mensajes eliminados utilizando el teclado del teléfono	25
Para comprobar mensajes eliminados utilizando los comandos de voz	25
<b>Administración de mensajes de despacho</b>	<b>27</b>
Acerca de mensajes de despacho	27
Para responder mensajes de despacho	27
Para responder un mensaje de despacho utilizando el teclado del teléfono	28
Para responder mensajes de despacho utilizando los comandos de voz	28
<b>Uso de los comandos de voz para hacer llamadas</b>	<b>29</b>
Acerca del uso de los comandos de voz para hacer llamadas	29
Realización de llamadas utilizando los comandos de voz	29
<b>Administración de teleconferencias</b>	<b>31</b>
Acerca de la administración de teleconferencias	31
Lista de teleconferencias futuras	31
Para realizar una lista de teleconferencias utilizando el teclado del teléfono	32
Para listar las próximas teleconferencias utilizando los comandos de voz	32
Inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express	33
Para iniciar teleconferencias inmediatas utilizando el teclado del teléfono	33
Para iniciar una teleconferencia inmediata utilizando los comandos de voz	33
<b>Administración de saludos personales</b>	<b>35</b>
Acerca de los saludos personales	35
Regrabación del saludo actual	36
Para regrabar el saludo actual utilizando el teclado del teléfono	37
Para regrabar el saludo actual por teléfono utilizando los comandos de voz	37
Activación y desactivación del saludo alternativo	37

Para activar o desactivar el saludo alternativo utilizando el teclado del teléfono	37
Para activar o desactivar el saludo alternativo utilizando los comandos de voz	38
Modificación de saludos	38
Para modificar un saludo utilizando el teclado del teléfono	39
Para modificar un saludo utilizando los comandos de voz	39
Reproducción de todos los saludos	40
Para reproducir todos los saludos utilizando el teclado del teléfono	40
Para reproducir todos los saludos utilizando los comandos de voz	41
Grabación de saludos en otros idiomas con un sistema multilingüe	41
Para grabar un saludo en otro idioma utilizando el teclado del teléfono	41
Para grabar saludos en otro idioma utilizando los comandos de voz	42
<b>Administración de la notificación de mensajes</b>	<b>43</b>
Acerca de la notificación de mensajes	43
Activación y desactivación de notificación para dispositivos	43
Para activar o desactivar una notificación para un dispositivo utilizando el teclado del teléfono	44
Para activar o desactivar una notificación para un dispositivo utilizando los comandos de voz	44
Modificación de números de teléfono de notificación	44
Para modificar un número de teléfono de notificación utilizando el teclado del teléfono	45
Para modificar un número de teléfono de notificación utilizando los comandos de voz	45
<b>Administración de listas privadas</b>	<b>47</b>
Acerca de las listas privadas	47
Creación de listas privadas	47
Para crear una lista privada utilizando el teclado del teléfono	48
Para crear una lista privada utilizando los comandos de voz	48
Modificación de los miembros de las listas privadas	49
Para modificar los miembros de una lista privada utilizando el teclado del teléfono	49
Para modificar los miembros de una lista privada utilizando los comandos de voz	50
Modificación de los nombres grabados de las listas privadas	50
Para modificar el nombre grabado de una lista privada utilizando el teclado del teléfono	50
Para modificar el nombre grabado de una lista privada utilizando los comandos de voz	51
Eliminación de listas privadas	51
<b>Administración de la lista de prioridad de envío</b>	<b>53</b>
Acerca de la lista de prioridad de envío	53

Modificación de la lista de prioridad de envío	53
Para modificar la lista de prioridad de envío utilizando el teclado del teléfono	54
Para modificar la lista de prioridad de envío utilizando comandos de voz	54
<b>Modificación de las preferencias de usuario</b>	<b>55</b>
Acerca de las preferencias del usuario	55
Para modificar el PIN	55
Para modificar el PIN utilizando el teclado del teléfono	56
Para modificar el PIN utilizando los comandos de voz	56
Modificación del nombre grabado	56
Para modificar el nombre grabado utilizando el teclado del teléfono	57
Para modificar el nombre grabado utilizando los comandos de voz	57
Modificación del estado del listado en directorio	57
Para modificar el estado del listado en directorio utilizando el teclado del teléfono	58
Para modificar el estado de listado en directorio utilizando los comandos de voz	58
Para modificar los dispositivos alternativos	58
Para modificar los dispositivos alternativos utilizando el teclado del teléfono	59
Para modificar los dispositivos alternativos utilizando los comandos de voz	59
<b>Para elegir un estilo de menú para la conversación de Connection</b>	<b>61</b>
Acerca de los estilos de menú para la conversación de Connection	61
Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection	61
Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection utilizando el teclado del teléfono	61
Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection utilizando comandos de voz	62
<b>Administración de las reglas de transferencia de llamadas</b>	<b>63</b>
Acerca de las reglas de transferencia de llamadas	63
Modificación de ajustes para reglas de transferencia de llamadas	64
Para modificar los ajustes para una regla de transferencia de llamadas utilizando el teclado del teléfono	64
Para modificar los ajustes para una regla de transferencia de llamadas utilizando los comandos de voz	65
<b>Administración de los números de contacto alternativos</b>	<b>67</b>
Acerca de los números de contacto alternativos	67
Modificación de los números de contacto alternativos	67
Para especificar un número de contacto alternativo utilizando el teclado del teléfono	68

Para especificar un número de contacto alternativo utilizando los comandos de voz	68
<b>Administración de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para manejar llamadas entrantes</b>	<b>69</b>
Acerca de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas	69
Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por reglas de transferencia básicas	70
Para activar y desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por una regla de transferencia específica utilizando el teclado del teléfono	70
Para activar o desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por una regla básica de transferencia utilizando los comandos de voz	70
Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas	71
Para activar o desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas utilizando el teclado del teléfono	71
Para activar o desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas utilizando los comandos de voz	71
Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales	72
Para activar un conjunto de reglas utilizando el teclado del teléfono	72
Para desactivar un conjunto de reglas utilizando los comandos de voz	72
Para desactivar un conjunto de reglas utilizando el teclado del teléfono	73
Para desactivar un conjunto de reglas utilizando los comandos de voz	73
Uso del conjunto de reglas Transferir todas	73
Para activar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando el teclado del teléfono	74
Para activar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando los comandos de voz	74
Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando el teclado del teléfono	75
Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando los comandos de voz	75
Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection	75
Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono	76
Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando los comandos de voz	76
Para cancelar el envío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono	77
Para cancelar el envío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando los comandos de voz	77
<b>Modificación de configuración de reproducción</b>	<b>79</b>

Acerca de la Configuración de reproducción	79
Modificación del volumen de la reproducción de mensajes individuales	79
Para modificar el volumen de reproducción de un mensaje individual utilizando el teclado del teléfono	80
Para modificar el volumen de reproducción de un mensaje individual utilizando los comandos de voz	80
Modificación de la velocidad de reproducción de mensajes individuales	80
Para modificar la velocidad de reproducción de un mensaje individual utilizando el teclado del teléfono	81
Para modificar la velocidad de reproducción de un mensaje individual utilizando los comandos de voz	81
Para modificar el volumen de reproducción para la conversación de Connection	81
Para modificar el volumen de reproducción de la conversación utilizando los comandos de voz	82
Para modificar la velocidad de reproducción para la conversación de Connection	82
Para modificar la velocidad de reproducción de la conversación utilizando los comandos de voz	82
<b>Mensajes de difusión</b>	<b>83</b>
Acerca de mensajes de difusión	83
<b>Administración del tamaño del buzón de mensajes</b>	<b>85</b>
Acerca del tamaño del buzón de mensajes	85
Motivos por los que el buzón de mensajes se puede llenar rápido	85
<b>Menús telefónicos y comandos de voz de Cisco Unity Connection</b>	<b>87</b>
Acerca de las tablas del menú telefónico y los comandos de voz	87
Menús telefónicos para la conversación estándar	87
Menús telefónicos para la conversación clásica	92
Menús telefónicos para la conversación opcional 1	96
Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo N	100
Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo X	102
Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo S	104
Comandos de voz	107



# CAPÍTULO 1

## Inscripción como usuario de Cisco Unity Connection

---

- [Acercas de la inscripción, página 1](#)
- [Inscripción como usuario, página 2](#)

### Acercas de la inscripción

El primer paso para usar Cisco Unity Connection es inscribirse como usuario, lo que se puede hacer por teléfono. Normalmente, Connection se configura de manera que escuche la conversación de inscripción por primera vez cuando llama al sistema por primera vez.

La primera conversación de inscripción es un conjunto de instrucciones que lo orientan mientras realiza las siguientes tareas:

- Grabe su nombre.
- Grabe un saludo que llamantes escuchen cuando no contesta el teléfono.
- Cambie su número de identificación personal (PIN).
- Elija si desea ser listado en el directorio. (Cuando está incluido en el directorio, los llamantes que no saben la extensión pueden ubicarlo deletreando o diciendo su nombre).

Habitualmente, el administrador de Connection proporciona un ID (normalmente la extensión de teléfono de su escritorio) y un PIN temporal.

En cualquier momento después de la inscripción, puede grabar nuevamente su nombre y saludo o cambiar su PIN y estado de listado en directorio.

#### Temas relacionados

- [Inscripción como usuario, página 2](#)

# Inscripción como usuario

## Procedimiento

---

- Paso 1** Marque el número correspondiente para llamar a Cisco Unity Connection desde el teléfono de su escritorio, desde otro teléfono dentro de la organización o desde fuera de la organización.
- Paso 2** Si llama desde otro teléfono dentro de la organización o desde fuera de la organización, presione \* (tecla para iniciar) cuando Connection conteste.
- Paso 3** Responder según la instrucción. No es necesario consultar ninguna documentación de Connection durante la inscripción. El sistema le informará cuando el proceso de inscripción está completo. Si cuelga antes de haberse inscrito por completo, la conversación de inscripción por primera vez se reproduce otra vez la próxima vez que inicie sesión en Connection.
- 

## Temas relacionados

- [Acerca de la inscripción, página 1](#)



## CAPÍTULO 2

# Funcionamiento de Cisco Unity Connection por teléfono

---

- [Acerca de la conversación de Connection, página 3](#)
- [Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection, página 4](#)
- [Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection, página 4](#)

## Acerca de la conversación de Connection

Cuando ingresa a Cisco Unity Connection por teléfono, usted escucha la conversación de Connection. Las instrucciones y mensajes grabados lo orientan a medida que envía y recibe mensajes, graba saludos y modifica sus preferencias. Puede usar cualquier teléfono para acceder a Connection.

Puede usar Connection por teléfono de dos maneras:

<b>Teclado del teléfono</b>	Presione las teclas del teclado del teléfono. Utilice esta opción cuando no necesite ambas manos libres, cuando está en un ambiente con ruido considerable o cuando desea más opción de recursos de Connection.
<b>Comandos de voz</b>	Hable en los auriculares o en el micrófono del altavoz. Utilice esta opción cuando desee acceder al sistema de Connection sin usar las manos.



### Nota

Algunos teléfonos TTY (teléfonos de texto) no tienen capacidad para enviar los tonos adecuados. En este caso, es posible que los usuarios de TTY necesiten usar el teclado del teléfono mientras navegan por la conversación de Connection.

---

## Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection

Hay varias versiones de conversación de Connection, cada una proporciona un mapa de teclado diferente para las opciones de menú de Connection. Por ejemplo, puede presionar 3 para eliminar un mensaje en una versión, pero presionar 7 para hacer lo mismo en otra versión.

Su administrador de Connection determina la versión de la conversación que usted escucha. Normalmente, el administrador elige una conversación con un mapa de teclado que le es familiar. Pregunte al administrador de Connection qué conversación utilizará.

### Temas relacionados

- [Menús telefónicos y comandos de voz de Cisco Unity Connection, página 87](#)

## Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection

Cisco Unity Connection proporciona una opción de reconocimiento de voz que le permite decir qué desea hacer en la conversación de Connection. Los comandos de voz son intuitivos, fáciles de usar y se encuentran disponibles en la mayoría de las tareas con mensajes hablados.

Los procedimientos en la *Guía del usuario de la interfaz del teléfono Cisco Unity Connection* describe los comandos de voz que puede usar, o puede decir “Ayuda” en cualquier momento para obtener más información sobre cualquier menú.

En el menú principal, puede acceder a un conjunto de tutoriales sobre cómo trabajar con los comandos de voz, diciendo la palabra “Tutorial”.

Puede entrar en cualquier momento de la conversación a través de los comandos; no tiene que esperar a que el sistema emita un mensaje. Además, si sabe exactamente lo que desea hacer, puede decir comandos más complejos sin tener que navegar por una jerarquía de menús para realizar una tarea. Por ejemplo, puede decir “Enviar un mensaje privado y urgente a Tina Chen” en el menú principal.

Si no se siente cómodo diciendo comandos o se encuentra en una situación en la que los comandos no son reconocidos por el sistema (por ejemplo, está con un celular en un lugar con mucho ruido), puede usar solo el teclado del teléfono para el resto de la llamada. Para desactivar los comandos, diga “Conversación por tonos” o presione la tecla correspondiente en el menú principal. El administrador de Connection puede indicarle la tecla, o usted puede decir “Ayuda del comando por tonos”. Para volver a utilizar los comandos de voz, cuelgue e inicie sesión en Connection nuevamente.

Para elegir los comandos, puede presionar una tecla correspondiente sin desactivar los comandos de voz. El administrador de Connection puede indicarle los comandos y las teclas correspondientes, o usted puede decir “Ayuda del comando por tonos”.

Su administrador de Connection determina si la opción de reconocimiento de voz estará disponible.

### Temas relacionados

- [Comandos de voz, página 107](#)



## CAPÍTULO 3

# Información básica sobre correo de voz

---

- [Para llamar a Cisco Unity Connection, página 5](#)
- [Envío de mensajes hablados, página 6](#)
- [Verificación de los mensajes, página 8](#)
- [Respuesta de mensajes, página 10](#)
- [Reenvío de mensajes, página 12](#)
- [Administración de confirmaciones, página 14](#)

## Para llamar a Cisco Unity Connection

Puede llamar a Cisco Unity Connection desde el teléfono de su escritorio, desde otro teléfono dentro de la organización o desde uno fuera de la organización.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Marque el número correspondiente para llamar a Connection.

**Paso 2** Si llama desde otro teléfono dentro de la organización o desde uno fuera de la organización, presione \* (tecla asterisco) cuando Connection conteste.

**Paso 3** Si se le solicita, ingrese el ID y presione # (tecla numérica).

**Paso 4** Ingrese su PIN de Connection y presione #.

**Nota** Si usa la opción de reconocimiento de voz, es posible que Connection le solicite que diga el PIN o que lo ingrese en el teclado del teléfono. Para decir el PIN, pronuncie cada dígito por separado. Si Connection no puede reconocer el PIN en el primer intento, deberá ingresarlo en el teclado. (Por razones de seguridad, quizá prefiera ingresar el PIN en el teclado en vez de decirlo en voz alta. Esta opción siempre está disponible).

---

## Envío de mensajes hablados

Puede enviar mensajes de voz a otros usuarios de Cisco Unity Connection sin marcar las extensiones. Esto puede resultar útil cuando no quiere molestar a un usuario o cuando no tiene tiempo para una conversación telefónica. El envío de mensajes de voz también puede ayudar a que se eviten los malos entendidos que se pueden generar en los mensajes de correo electrónico.

Puede enviar un mensaje hablado a uno o a varios destinatarios, y a listas de distribución privadas o del sistema. Según el modo de entrada que utilice, puede enviar el mensaje diciendo el nombre del usuario de Connection o lista de distribución, o utilizando el teclado del teléfono para deletrear el nombre de usuario o lista, o puede ingresar la extensión de uno u otro.

Las siguientes opciones de entrega especial están disponibles:

<b>Urgente</b>	Marca un mensaje como urgente para que Connection lo envíe antes de los mensajes normales.
<b>Confirmación de devolución</b>	Solicita una confirmación de devolución para que Connection le notifique cuando el destinatario abra el mensaje.  <b>Nota</b> Es posible que no pueda recibir todos los tipos de confirmación, aunque los menús telefónicos de Connection le permiten solicitarlos. Pregúntele al administrador de Connection si se configuró el sistema para enviar confirmaciones a usuarios.
<b>Privado</b>	Marca un mensaje como privado para el destinatario sepa que debe tratarlo de manera confidencial. Los usuarios de Connection no pueden reenviar mensajes privados por teléfono.
<b>Entrega futura</b>	Entrega el mensaje en la fecha u hora que usted especificó

## Para enviar mensajes de voz utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Enviar un mensaje**.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para grabar mensajes, agregar direcciones y enviar los mensajes hablados. Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#**.

- Consejo**
- Al enviar el mensaje, presione ## para cambiar entre la entrada de letras y números.
  - Para enviar el mensaje a una lista privada, ingrese el número de la lista utilizando la entrada de números o, si la lista tiene un nombre para mostrar en la herramienta web Asistente para mensajes, delectree el nombre utilizando la entrada de letras.
  - Cuando más de un usuario coinciden con las entradas de direcciones, Connection reproduce una lista de coincidencias por la que puede navegar de manera rápida. Presione # para seleccionar un destinatario de la lista; presione 7 para ir al nombre anterior y 9 para ir al nombre siguiente; y presione 77 para ir al comienzo de una lista y 99 para ir al final de una lista.

## Para enviar mensajes de voz utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “**Enviar un mensaje**”.

**Consejo** Para enviar el mensaje antes de grabarlo o para especificar una propiedad del mensaje, dígallo ahora. Por ejemplo: “Enviar un mensaje urgente a Tim Smith” o “Enviar un mensaje privado”.

**Paso 3** Grabe el mensaje. Cuando finalice, presione # o permanezca en silencio por algunos segundos. Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione 8.

**Paso 4** Cuando se le pregunte, diga el nombre de un destinatario del mensaje. Si Connection agrega un destinatario que usted no desea, diga “**Eliminar**” para eliminar el último destinatario agregado o “**Editar destinatarios**” para eliminar otros destinatarios.

Cuando termine de enviar el mensaje, diga “**Listo**”.

- Consejo**
- Para enviarlos más rápido, diga el nombre del próximo destinatario antes de que Connection termine el mensaje de confirmación.
  - Si desea cambiar temporalmente al teclado del teléfono para agregar un destinatario, presione 9. Connection vuelve al modo de reconocimiento de voz una vez que agrega el destinatario.

**Paso 5** Siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para finalizar el mensaje:

Acción	Comando de voz
Enviar el mensaje	“Enviar”
Revisar o editar listas de destinatarios de mensajes	“Editar destinatarios”
Agregar otros destinatarios	“Agregar nombres”
Editar mensaje grabado	“Modificar grabación”
Revisar propiedades del mensaje	“Revisar las propiedades del mensaje”

Acción	Comando de voz
Marcar mensaje como urgente	“Marcar como urgente”
Marcar mensaje como privado	“Marcar como privado”
Marcar mensaje como urgente y privado	“Marcar como urgente y privado”
Marcar mensaje para confirmación de devolución	“Confirmación de devolución”
Entregar el mensaje en fecha u hora futuras Cuando Connection pregunte cuándo desea que se entregue el mensaje, diga “Hoy”, “Mañana”, un día de la semana o una fecha del almanaque, y un momento del día. Debe decir “Enviar”, cuando está listo para que el mensaje entre en cola para que se entregue en el futuro.	“Entrega futura”
Cancelar entrega futura	“Cancelar entrega futura”
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Revisar el mensaje”

## Verificación de los mensajes

Puede revisar mensajes nuevos y guardados en su buzón de Cisco Unity Connection por teléfono, y mensajes en su aplicación de correo electrónico.

Puede guardar o eliminar mensajes durante la reproducción del mensaje; o bien, después de escuchar un mensaje completo.

Pregúntele al administrador de Connection si el sistema se configuró para imponer una política de retención de mensajes y, en ese caso, por cuánto tiempo el sistema almacena los mensajes antes de eliminarlos permanentemente. (Connection no indica cuando se impone una política de retención de mensajes ni lo advierte antes de eliminar los mensajes permanentemente como resultado de dicha política).

## Para revisar mensajes utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** En el menú principal, elija la opción de menú correspondiente:

Opción	Descripción
Reproducir mensajes nuevos o Revisar mensajes antiguos.	Para mensajes en el buzón de Connection.

Opción	Descripción
Reproducir mensajes externos	Para mensajes en su aplicación de correo electrónico.

**Paso 3** Siga las instrucciones para escuchar y administrar los mensajes.

## Para revisar mensajes utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: “**Reproducir mensajes**”. Connection le informa el número total de mensajes nuevos y guardados en el buzón de Connection, reproduce todos los mensajes de voz, correos electrónicos y confirmaciones nuevos, luego reproduce los mensajes guardados.

O bien

Utilice los siguientes comandos para seleccionar el tipo de mensajes que desea escuchar:

Acción	Comando de voz
Escuchar mensajes de voz, correos electrónicos, mensajes externos o confirmaciones guardados (Según la configuración de Connection en su organización, puede no recibir todos los tipos de confirmación).	“Reproducir <mensajes de voz/correos electrónicos/mensajes externos/confirmaciones>”
Escuchar todos los mensajes nuevos	“Reproducir mensajes nuevos”
Escuchar mensajes de voz nuevos, guardados o eliminados desde un usuario de Connection	“Reproducir mensajes <nuevos/guardados/eliminados> de <nombre de usuario>”
Escuchar mensajes de voz, correos electrónicos, mensajes externos o confirmaciones guardados (Según la configuración de Connection en su organización, puede no recibir todos los tipos de confirmación).	“Reproducir <mensajes de voz/correos electrónicos/mensajes externos/confirmaciones> guardados”
Escuchar todos los mensajes guardados	“Reproducir mensajes guardados”
Escuchar mensajes de voz, correos electrónicos o confirmaciones eliminados (Según la configuración de Connection en su organización, puede no recibir todos los tipos de confirmación).	“Reproducir <mensajes de voz/correos electrónicos/ confirmaciones> eliminados”
Escuchar todos los mensajes eliminados	“Reproducir mensajes eliminados”

Acción	Comando de voz
(No disponible en algunos sistemas).	

**Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para administrar un mensaje después de escucharlo:

Acción	Comando de voz
Reproducir mensaje nuevamente	“Repetir”
Reproducir mensaje anterior	“Anterior”
Reproducir mensaje siguiente	“Siguiente”
Guardar o restaurar como guardado	“Guardar”
Eliminar mensaje	“Eliminar”
Responder un mensaje	“Responder”
Responder a todos	“Responder a todos”
Volver a enviar el mensaje original (confirmaciones de error de entrega solamente)	“Volver a enviar”
Llamar al remitente del mensaje (No disponible en algunos sistemas).	“Llamar al remitente”
Reenviar mensaje	“Reenviar”
Guardar o restaurar como nuevo	“Marcar como nuevo”
Retroceder mensaje	N/D
Enviar a un fax para que se imprima (No disponible en algunos sistemas).	“Fax”
Reproducir propiedades del mensaje	“Propiedades del mensaje”

## Respuesta de mensajes

Cuando responde un mensaje, puede responder solamente al remitente o al remitente y a todos los demás destinatarios, y también puede agregar destinatarios. También puede responder a confirmaciones de error de entrega (NDR) volviendo a enviar el mensaje original.

Un mensaje desde el “Sistema de mensajería Cisco Unity Connection” significa que el llamante no era usuario de Connection o no se registró como tal al dejar el mensaje. No puede responder mensajes de ese tipo de llamante.

## Para responder un mensaje de voz utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

**Paso 1** Después de escuchar el mensaje, elija la opción de menú **Responder** o **Responder a todos**.

**Paso 2** Siga las instrucciones para grabar la respuesta, agregar más destinatarios y enviar la respuesta. Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#**.

- Consejo**
- Al enviar el mensaje, presione **##** para cambiar entre la entrada de letras y números.
  - Para enviar el mensaje a una lista privada, ingrese el número de la lista utilizando la entrada de números o, si la lista tiene un nombre para mostrar en la herramienta web Asistente para mensajes, deletee el nombre utilizando la entrada de letras.
  - Cuando más de un usuario coinciden con las entradas de direcciones, Connection reproduce una lista de coincidencias por la que puede navegar de manera rápida. Presione **#** para seleccionar un destinatario de la lista; presione **7** para ir al nombre anterior y **9** para ir al nombre siguiente; y presione **77** para ir al comienzo de una lista y **99** para ir al final de una lista.

**Paso 3** Después de enviar la respuesta, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

## Para responder un mensaje de voz utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

**Paso 1** Después de escuchar un mensaje, diga:  
“**Responder**” para responderle al remitente.

O bien

“**Responder a todos**” para responderle al remitente y a todos los destinatarios del mensaje.

**Paso 2** Grabe la respuesta. Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Cuando finalice, presione **#** o permanezca en silencio por algunos segundos.

**Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para finalizar la respuesta:

Acción	Comando de voz
Enviar el mensaje	“Enviar”
Revisar o editar listas de destinatarios de mensajes	“Editar destinatarios”

Acción	Comando de voz
Agregar otros destinatarios	“Agregar nombres”
Editar mensaje grabado	“Modificar grabación”
Revisar propiedades del mensaje	“Revisar las propiedades del mensaje”
Marcar mensaje como urgente	“Marcar como urgente”
Marcar mensaje como privado	“Marcar como privado”
Marcar mensaje como urgente y privado	“Marcar como urgente y privado”
Marcar mensaje para confirmación de devolución	“Confirmación de devolución”
Entregar el mensaje en fecha u hora futuras Cuando Connection pregunte cuándo desea que se entregue el mensaje, diga “Hoy”, “Mañana”, un día de la semana o una fecha del almanaque, y un momento del día. Debe decir “Enviar”, cuando está listo para que el mensaje entre en cola para que se entregue en el futuro.	“Entrega futura”
Cancelar entrega futura	“Cancelar entrega futura”
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Revisar el mensaje”

**Paso 4** Después de enviar la respuesta, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

## Reenvío de mensajes

Los mensajes marcados como privados no se pueden reenviar por teléfono. Esto incluye cualquier mensaje de voz que usted u otro usuario de Connection haya marcado como privado.

## Para reenviar un mensajes utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

**Paso 1** Después de escuchar el mensaje, elija la opción **Reenviar el mensaje**.

**Paso 2** Siga las instrucciones para grabar una introducción, agregar direcciones y enviar los mensajes reenviados. Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#**.

- Consejo**
- Al enviar el mensaje, presione **##** para cambiar entre la entrada de letras y números.
  - Para enviar el mensaje a una lista privada, ingrese el número de la lista utilizando la entrada de números o, si la lista tiene un nombre para mostrar en la herramienta web Asistente para mensajes, deletree el nombre utilizando la entrada de letras.
  - Cuando más de un usuario coinciden con las entradas de direcciones, Connection reproduce una lista de coincidencias por la que puede navegar de manera rápida. Presione **#** para seleccionar un destinatario de la lista; presione **7** para ir al nombre anterior y **9** para ir al nombre siguiente; y presione **77** para ir al comienzo de una lista y **99** para ir al final de una lista.

**Paso 3** Después de enviar el mensaje reenviado, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

## Para reenviar un mensaje utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

**Paso 1** Después de escuchar el mensaje, diga **“Reenviar”**.

**Paso 2** Si es necesario, grabe una introducción en el mensaje reenviado. Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**.

Cuando finalice, presione **#** o permanezca en silencio por algunos segundos.

**Paso 3** Cuando se le pregunte, diga el nombre de un destinatario del mensaje.

Si Connection agrega un destinatario que usted no desea, diga **“Eliminar”** para eliminar el último destinatario agregado o **“Editar destinatarios”** para eliminar otros destinatarios.

Cuando termine de enviar el mensaje, diga **“Listo”**.

- Consejo**
- Para enviarlos más rápido, diga el nombre del próximo destinatario antes de que Connection termine el mensaje de confirmación.
  - Si desea cambiar temporalmente al teclado del teléfono para agregar un destinatario, presione **9**. Connection vuelve al modo de reconocimiento de voz una vez que agrega el destinatario.

**Paso 4** Sigas las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para finalizar el mensaje reenviado:

Acción	Comando de voz
Enviar el mensaje	“Enviar”
Revisar o editar listas de destinatarios de mensajes	“Editar destinatarios”
Agregar otros destinatarios	“Agregar nombres”
Editar mensaje grabado	“Modificar grabación”
Revisar propiedades del mensaje	“Revisar las propiedades del mensaje”
Marcar mensaje como urgente	“Marcar como urgente”

Acción	Comando de voz
Marcar mensaje como privado	“Marcar como privado”
Marcar mensaje como urgente y privado	“Marcar como urgente y privado”
Marcar mensaje para confirmación de devolución	“Confirmación de devolución”
Entregar el mensaje en fecha u hora futuras Cuando Connection pregunte cuándo desea que se entregue el mensaje, diga “Hoy”, “Mañana”, un día de la semana o una fecha del almanaque, y un momento del día. Debe decir “Enviar”, cuando está listo para que el mensaje entre en cola para que se entregue en el futuro.	“Entrega futura”
Cancelar entrega futura	“Cancelar entrega futura”
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Revisar el mensaje”

**Paso 5** Después de enviar el mensaje reenviado, siga las instrucciones para manejar el mensaje original.

## Administración de confirmaciones

Mientras trabaja con Cisco Unity Connection, puede administrar los siguientes tipos de confirmaciones:

<b>Lectura</b>	Mensaje de confirmación que le informa cuándo el destinatario reproduce su mensaje.
<b>Entrega</b>	Mensaje de confirmación que le informa cuándo se entregó su mensaje al destinatario deseado.
<b>Error de entrega</b>	Mensaje de confirmación que le informa cuando no se puede entregar su mensaje a un destinatario intencionado.

Pregunte al administrador de Connection cuáles confirmaciones utilizará el sistema.

Cuando verifica mensajes, Connection reproduce confirmaciones con sus otros mensajes. Usted reproduce y elimina confirmaciones de la misma manera que otros mensajes; no puede responderlas ni reenviarlas.

Para confirmaciones de lectura, Connection reproduce una lista de los destinatarios que escucharon su mensaje. Para las confirmaciones con error de entrega (NDR), Connection identifica los destinatarios cuyos buzones no aceptaron el mensaje.

Después de que Connection reproduce una NDR, usted puede escuchar el mensaje original y reenviarlo a los destinatarios que no lo recibieron. Puede grabar una introducción, modificar la lista de destinatarios y cambiar las opciones de entrega al volver a enviar un mensaje. Después de reenviar el mensaje, Connection elimina automáticamente la NDR.

## Para administrar las confirmaciones utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Reproducir mensajes nuevos**, luego **Confirmaciones**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para administrar las confirmaciones.
- 

## Para administrar confirmaciones utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: **“Reproducir confirmaciones”**. Connection le informa la cantidad total de confirmaciones que tiene y, a continuación, las reproduce.
- O bien
- “Reproducir confirmaciones <nuevas/guardadas/eliminadas>”**. Connection le informa la cantidad de confirmaciones que cumplen con su criterio, y luego las reproduce.
- Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para administrar una confirmación después de escucharla:

Acción	Comando de voz
Reproducir confirmación	“Repetir”
Guardar o restaurar como guardado	“Guardar”
Eliminar confirmación	“Eliminar”
Volver a enviar el mensaje original (solamente NDR)	“Volver a enviar”
Guardar como nuevo	“Marcar como nuevo”
Retroceder confirmación	N/D
Reproducir propiedades de la confirmación	“Propiedades del mensaje”
Reproducir mensaje original (solamente NDRs)	“Reproducir mensaje original”

---





## CAPÍTULO 4

# Búsqueda de mensajes

- [Acerca de búsqueda de mensajes, página 17](#)
- [Búsqueda de mensaje utilizando la opción Localizador de mensaje, página 17](#)
- [Para buscar mensajes con la opción Vista de teléfono , página 18](#)
- [Búsqueda de mensajes utilizando la opción Ir al mensaje, página 22](#)

## Acerca de búsqueda de mensajes

Cisco Unity Connection ofrece tres opciones para buscar mensajes por teléfono:

<b>Localizador de mensaje</b>	Permite buscar mensajes hablados nuevos y guardados de acuerdo con criterios de búsqueda.
<b>Vista de teléfono</b>	Permite buscar mensajes de voz nuevos y guardados de acuerdo con criterios de búsqueda y, a continuación, muestra los resultados en la pantalla del teléfono IP de Cisco.
<b>Ir al mensaje</b>	Permite buscar un mensaje guardado de acuerdo con el número del mensaje.

Es posible que no todas estas opciones estén disponibles. Consúltelo con el administrador de Connection.

## Búsqueda de mensaje utilizando la opción Localizador de mensaje

Con el Localizador de mensajes, usted puede buscar mensajes de voz desde un usuario en particular al ingresar el nombre del usuario o la extensión. También puede buscar mensajes hablados de todos los llamantes externos o mensajes que se dejaron desde un número específico.

Según los criterios ingresados, Cisco Unity Connection empieza a reproducir los mensajes a medida que los encuentra. Si bien el administrador de Connection puede cambiar el orden de reproducción, los mensajes se presentan desde los más nuevos a los más antiguos de forma predeterminada, independientemente de si están guardados o son nuevos.

## Para buscar mensajes con el Localizador de mensaje utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Si no está utilizando los comandos de voz, vaya al paso 3.  
Si los está utilizando, diga “**Conversación por tonos**” o presione **9** para utilizar el teclado del teléfono temporalmente.

**Consejo** Para volver a utilizar los comandos de voz después de utilizar la opción Localizador de mensaje, cuelgue e inicie sesión en Connection nuevamente.

**Paso 3** En el menú principal, elija la opción **Buscar mensajes**.

**Paso 4** Elija la opción correspondiente y siga las instrucciones para encontrar y administrar los mensajes hablados que está buscando:

Opción	Descripción
De otro usuario	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para deletrear el nombre de usuario o para ingresar la extensión del usuario. Presione ## para conmutar entre la entrada de letras y números.
De todos los llamantes externos	Connection busca todos los mensajes que dejan los llamantes no identificados, incluso los llamantes externos y usuarios que no iniciaron sesión en Connection antes de llamar desde un teléfono externo o desde un teléfono que no está asociado a una cuenta de usuario (como una sala de conferencia).
De un llamante externo específico	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para ingresar el número de teléfono, o parte del número, del llamante, seguido por #.  <b>Nota</b> Es posible que algunos llamantes tengan más dígitos al comienzo de los números de teléfono, como códigos de país, de área o de ciudad. No todos los llamantes tienen números de teléfono almacenados en el sistema. Si tiene problemas para buscar mensajes de un llamante específico, póngase en contacto con el administrador de Connection.

## Para buscar mensajes con la opción Vista de teléfono

Con Vista de teléfono, la pantalla del teléfono IP de Cisco le permite ver el remitente, la fecha y la hora de los mensajes hablados. Puede ingresar criterios de búsqueda para visualizar los mensajes de voz que seleccione en la pantalla del teléfono. Si bien el administrador de Connection puede cambiar el orden de reproducción, los mensajes se presentan desde los más nuevos a los más antiguos de forma predeterminada, independientemente de si están guardados o son nuevos.

## Para buscar mensajes con la vista del teléfono utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Buscar mensajes**.

**Paso 3** Elija la opción correspondiente y siga las instrucciones para encontrar los mensajes de voz que está buscando:

Opción	Descripción
<b>Todos los mensajes nuevos</b>	Connection muestra los mensajes de voz que todavía no escuchó.
<b>Todos los mensajes</b>	Connection muestra todos los mensajes de voz nuevos y guardados.
<b>De otro usuario</b>	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para deletrear el nombre de usuario o para ingresar la extensión del usuario. Presione ## para conmutar entre la entrada de letras y números.
<b>De todos los llamantes externos</b>	Connection busca todos los mensajes que dejan los llamantes no identificados, incluso los llamantes externos y usuarios que no iniciaron sesión en Connection antes de llamar desde un teléfono externo o desde un teléfono que no está asociado a una cuenta de usuario (como una sala de conferencia).
<b>De un llamante externo específico</b>	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para ingresar el número de teléfono, o parte del número, del llamante, seguido por #.  Es posible que algunos llamantes tengan más dígitos al comienzo de los números de teléfono, como códigos de país, de área o de ciudad. No todos los llamantes tienen números de teléfono almacenados en el sistema. Si tiene problemas para buscar mensajes de un llamante específico, póngase en contacto con el administrador de Connection.

**Paso 4** Una vez que visualice la lista de mensajes en la pantalla del teléfono, utilice las siguientes teclas programables para seleccionar los mensajes que desea que Connection reproduzca:

Opción	Descripción
<b>Seleccionar</b>	Inicie la reproducción del mensaje seleccionado.
<b>Siguiente</b>	Vaya a la página siguiente de mensajes, si corresponde.
<b>Anterior</b>	Vaya a la página anterior de mensajes, si corresponde.
<b>Más</b>	Muestra las teclas programables Ir a y Salir. Esta tecla aparece solo en los teléfonos que muestran un máximo de cuatro teclas programables.

Opción	Descripción
Ir a	Muestra una pantalla que le permite ingresar un número de mensaje utilizando el teclado del teléfono y, a continuación, va a ese mensaje, resaltándolo.
Salir	Salga de la lista de mensajes visualizados. Esta opción lo lleva de nuevo a la instrucción de criterios de búsqueda de Connection.

**Paso 5** Siga las instrucciones para escuchar y administrar los mensajes.

## Para buscar mensajes con la vista de teléfono utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, utilice el comando de voz correspondiente para seleccionar el tipo de mensajes que desea visualizar en la pantalla del teléfono:

Acción	Comando de voz
Ver mensajes hablados nuevos y guardados o confirmaciones nuevas y guardadas	“Mostrar <mensajes de voz/confirmaciones>”
Ver todos los mensajes hablados nuevos	“Mostrar mensajes nuevos”
Ver mensajes de voz nuevos, guardados o eliminados desde un usuario de Connection	“Mostrar mensajes <nuevos/guardados/eliminados> de <nombre de usuario>”
Ver mensajes hablados guardados o confirmaciones guardadas	“Mostrar <mensajes de voz/confirmaciones> guardados”
Ver todos los mensajes hablados guardados	“Mostrar mensajes guardados”
Ver mensajes hablados eliminados o confirmaciones eliminadas	“Mostrar <mensajes de voz/confirmaciones> eliminados”
Ver todos los mensajes hablados eliminados (No disponible en algunos sistemas).	“Mostrar mensajes eliminados”

**Paso 3** Una vez que visualice la lista de mensajes en la pantalla del teléfono, utilice las siguientes teclas programables para seleccionar los mensajes que desea que Connection reproduzca:

Opción	Descripción
Seleccionar	Inicie la reproducción del mensaje seleccionado.

Opción	Descripción
<b>Siguiente</b>	Vaya a la página siguiente de mensajes, si corresponde.
<b>Anterior</b>	Vaya a la página anterior de mensajes, si corresponde.
<b>Más</b>	Muestra las teclas programables Ir a y Salir. Esta tecla aparece solo en los teléfonos que muestran un máximo de cuatro teclas programables.
<b>Ir a</b>	Muestra una pantalla que le permite ingresar un número de mensaje utilizando el teclado del teléfono y, a continuación, va a ese mensaje, resaltándolo.
<b>Salir</b>	Salga de la lista de mensajes visualizados. Esta opción lo lleva de nuevo a la instrucción de criterios de búsqueda de Connection.

**Paso 4** Utilice los siguientes comandos de voz para administrar los mensajes después de escucharlos:

Acción	Comando de voz
Reproducir mensaje nuevamente	“Repetir”
Reproducir mensaje anterior	“Anterior”
Reproducir mensaje siguiente	“Siguiente”
Guardar o restaurar como guardado	“Guardar”
Eliminar mensaje	“Eliminar”
Responder un mensaje	“Responder”
Responder a todos	“Responder a todos”
Volver a enviar el mensaje original (confirmaciones de error de entrega solamente)	“Volver a enviar”
Llamar al remitente del mensaje (No disponible en algunos sistemas).	“Llamar al remitente”
Reenviar mensaje	“Reenviar”
Guardar o restaurar como nuevo	“Marcar como nuevo”
Retroceder mensaje	N/D
Enviar a un fax para que se imprima (No disponible en algunos sistemas).	“Fax”
Reproducir propiedades del mensaje	“Propiedades del mensaje”

---

## Búsqueda de mensajes utilizando la opción Ir al mensaje

A medida que escucha los mensajes, puede utilizar la opción Ir al mensaje para buscar un mensaje específico, ingresando el número del mensaje.

### Para buscar mensajes con Ir al mensaje utilizando el teclado del teléfono

#### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Si no está utilizando los comandos de voz, vaya al paso 3.

Si los está utilizando, diga “**Conversación por tonos**” o presione **9** para utilizar el teclado del teléfono temporalmente.

**Consejo** Para volver a utilizar los comandos de voz después de utilizar la opción Ir al mensaje, cuelgue e inicie sesión en Connection nuevamente.

**Paso 3** En el menú principal, elija la opción correspondiente, **Reproducir mensajes nuevos** o **Revisar mensajes antiguos**.

**Paso 4** Presione las teclas de método abreviado Ir al mensaje.

**Consejo** Pregúntele al administrador de Connection cuáles son las teclas de método abreviado que debe utilizar para escuchar la instrucción e ingresar el número del mensaje.

**Paso 5** Cuando se le solicite, ingrese el número del mensaje seguido de #.

**Paso 6** Sigas las instrucciones para administrar un mensaje después de escucharlo.

---



## CAPÍTULO 5

# Administración de los mensajes eliminados

---

- [Acerca de mensajes eliminados, página 23](#)
- [Eliminación permanente de mensajes eliminados, página 23](#)
- [Verificación de mensajes eliminados, página 24](#)

## Acerca de mensajes eliminados

Cisco Unity Connection guarda los mensajes eliminados; usted puede reproducirlos, restaurarlos o eliminarlos permanentemente.

## Eliminación permanente de mensajes eliminados

La eliminación de mensajes puede ser una manera importante de reducir el tamaño del buzón, particularmente cuando Cisco Unity Connection no se configuró para eliminar automáticamente los mensajes después de un determinado tiempo.

Pregúntele al administrador de Connection si el sistema está configurado para imponer una política de retención de mensajes. Connection no indica cuando se impone una política de retención de mensajes ni lo advierte antes de eliminar los mensajes permanentemente como resultado de dicha política. Si Connection no se configuró para hacerlo, asegúrese de eliminar los mensajes de modo permanente periódicamente.

### Temas relacionados

- [Administración del tamaño del buzón de mensajes, página 85](#)

## Para eliminar mensajes permanentemente utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Revisar mensajes anteriores**, luego **Mensajes eliminados**.
  - Paso 3** Sigas las instrucciones para revisar los mensajes eliminados y eliminarlos de a uno o para eliminar todos los mensajes al mismo tiempo.
- 

## Para eliminar permanentemente mensajes con los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
“**Vaciar carpeta Elementos eliminados**” para eliminar permanentemente todos los mensajes eliminados.  
Diga “**Sí**” cuando Connection le solicite que confirme la acción.  
O bien  
“**Reproducir mensajes eliminados**” para eliminar permanentemente mensajes uno por uno. Después de escuchar el mensaje, diga “**Eliminar**” para eliminarlo permanentemente. Para ir al mensaje siguiente sin eliminar el mensaje actual, diga “**Siguiente**”.
- 

## Verificación de mensajes eliminados

Tal como puede reproducir mensajes nuevos y guardados, puede reproducir los mensajes eliminados. También puede restaurar un mensaje eliminado como mensaje nuevo o guardado.

De forma predeterminada, los mensajes más recientes se reproducen primero. No se puede activar el Menú para tipo de mensajes o especificar un orden de reproducción por tipo de mensaje para los mensajes eliminados.

## Para comprobar mensajes eliminados utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Revisar mensajes anteriores**, luego **Mensajes eliminados**.
- Paso 3** Sigas las instrucciones para administrar un mensaje eliminado después de escucharlo.
- Paso 4** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:

#### Ejemplo:

Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:

## Para comprobar mensajes eliminados utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
**“Reproducir mensajes eliminados”** para reproducir todos los mensajes eliminados.  
 O bien  
**“Reproducir mensajes eliminados de <nombre de usuario>”** para escuchar los mensajes de voz eliminados de un usuario de Connection específico.  
 O bien  
**“Reproducir <confirmaciones/correos electrónicos/mensajes de voz> eliminados”** para escuchar mensajes eliminados de un tipo específico. (Tenga en cuenta que Connection reproduce correos electrónicos solo para los usuarios que tienen la opción de texto a voz).
- Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para administrar un mensaje eliminado después de escucharlo:

Acción	Comando de voz
Reproducir mensaje nuevamente	“Repetir”
Reproducir mensaje anterior	“Anterior”
Reproducir mensaje siguiente	“Siguiente”
Restaurar como guardado	“Guardado”
Eliminar mensaje permanentemente	“Eliminar”

Acción	Comando de voz
Responder un mensaje	“Contestar”
Llamar al remitente del mensaje (No disponible en algunos sistemas).	“Llamar al remitente”
Reenviar mensaje	“Reenviar”
Restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas).	“Marcar como nuevo”
Reproducir propiedades del mensaje	“Propiedades del mensaje”

---



# CAPÍTULO 6

## Administración de mensajes de despacho

- [Acerca de mensajes de despacho, página 27](#)
- [Para responder mensajes de despacho, página 27](#)

### Acerca de mensajes de despacho

Los mensajes de despacho se envían a una lista de distribución de usuarios que están disponibles para responder a asuntos. Solo una persona debe aceptar el mensaje de despacho. Después de que Cisco Unity Connection reproduce un mensaje de despacho, ofrece las siguientes opciones.

<b>Aceptar el mensaje</b>	Significa que usted es el único miembro de la lista de distribución que aceptará el mensaje. Ya sea que los demás destinatarios hayan escuchado el mensaje o no, las copias del mensaje se quitan de sus buzones de mensajes.
<b>Rechazar el mensaje</b>	Significa que el mensaje se quita de su buzón de mensajes, pero se mantienen copias del mensaje como no escuchadas en los buzones de mensajes de los demás destinatarios que todavía no rechazaron el mensaje. <b>Nota</b> Si todos los demás destinatarios rechazaron el mensaje de despacho, usted tiene que aceptarlo. No se le permitirá rechazar el mensaje.
<b>Posponer el mensaje</b>	Significa que el mensaje se mantiene como mensaje no escuchado en el buzón de mensajes y en los buzones de mensajes de los demás destinatarios que todavía no lo rechazaron.

### Para responder mensajes de despacho

Observe las siguientes consideraciones acerca de responder mensajes de despacho:

- Si otro destinatario acepta el mensaje de despacho antes que usted, la copia del mensaje se quita de su buzón de mensajes.
- Cuando rechaza un mensaje de despacho, Cisco Unity Connection no lo mueve a la carpeta de elementos eliminados.

- Los mensajes de despacho accionan el indicador de mensaje del teléfono. Si otro destinatario acepta el mensaje de despacho, Connection desactiva el indicador después de eliminar el mensaje del buzón. Es posible que haya un espacio de tiempo entre que se borre el mensaje y que el indicador se apague. Si no encuentra ningún mensaje nuevo después de observar el indicador, lo más probable es que haya controlado los mensajes en este espacio de tiempo.
- Cuando configura las reglas de notificación de mensajes para que se incluyan los mensajes de despacho, recuerde que cuando recibe una notificación y llama para recuperar el mensaje, es posible que éste ya se haya eliminado del buzón de mensajes porque ya lo aceptó otro usuario.

#### Temas relacionados

- [Acerca de mensajes de despacho, página 27](#)

## Para responder un mensaje de despacho utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

Después de escuchar un mensaje de despacho, siga las instrucciones para aceptar, rechazar o posponer el mensaje.

## Para responder mensajes de despacho utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
“**Reproducir mensajes de despacho**”.

**Paso 3** Después de escuchar un mensaje de despacho, siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para administrar el mensaje:

Acción	Comando de voz
Aceptar el mensaje	“Aceptar”
Rechazar el mensaje	“Rechazar”
Posponer el mensaje	“Posponer”



## CAPÍTULO 7

# Uso de los comandos de voz para hacer llamadas

---

- [Acerca del uso de los comandos de voz para hacer llamadas, página 29](#)
- [Realización de llamadas utilizando los comandos de voz, página 29](#)

## Acerca del uso de los comandos de voz para hacer llamadas

Puede hacer una llamada a un contacto o a otro usuario de Cisco Unity Connection al decir el nombre de la persona o el número de teléfono o la extensión.

Por ejemplo, si dice “Llamar a Harriet Smith”, Connection busca la extensión de Harriet en el directorio corporativo y realiza la llamada. Cuando dice “Llamar a mamá a casa”, Connection busca el número de teléfono de la casa de su madre en la lista de contactos y hace la llamada.

Para hacer llamadas utilizando los comandos de voz, debe iniciar sesión en Connection. Esta función puede ser útil cuando revisa los mensajes y desea hacer o devolver una llamada.

Después de que dice el nombre, el número de teléfono o la extensión Connection reproduce el nombre o número correspondiente y hace la llamada. Si Connection encuentra más de una coincidencia para el nombre o extensión que se ha solicitado, se reproduce la primera coincidencia y Connection le pide que confirme si la persona y la extensión de la persona son correctas. En caso de que no lo sean, diga “No” y Connection reproducirá las otras coincidencias.

## Realización de llamadas utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
“**Llamar a <nombre/nombre alternativo>**” para llamar a un usuario de Connection. (Por ejemplo, “Llamar a Frank Edwards”).

O bien

“**Llamar a <nombre/nombre alternativo> a <la casa/la oficina/el teléfono celular>**” para llamar a un contacto a un número en particular. (Por ejemplo, “Llamar a Bob a su teléfono celular” o “Llamar al Departamento de Servicios, a la oficina”).

O bien

“**Llamar a <número>**” para llamar a una extensión de Connection o a un número de teléfono externo. Diga cada dígito individualmente. (Por ejemplo, para la extensión 12345, diga “Llamar uno, dos, tres, cuatro, cinco” no “Llamar doce, tres, cuarenta y cinco”).

**Paso 3** Cuando Connection dice el nombre o el número de la persona a la que está llamando, usted puede decir “**Cancelar**” para detener la última acción sin perder la conexión con el sistema.

---

### Temas relacionados

- [Acerca del uso de los comandos de voz para hacer llamadas, página 29](#)



## CAPÍTULO 8

# Administración de teleconferencias

---

- [Acerca de la administración de teleconferencias, página 31](#)
- [Lista de teleconferencias futuras, página 31](#)
- [Inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express, página 33](#)

## Acerca de la administración de teleconferencias

Puede comprobar las próximas citas y teleconferencias que están programadas en Microsoft Outlook, en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express.

Otras acciones que puede realizar para administrar teleconferencias son las siguientes:

- Aceptar o rechazar las invitaciones a teleconferencias (solo para teleconferencias de Outlook).
- Unirse a una teleconferencia que está en curso.
- Hacer una lista de los participantes de una teleconferencia.
- Oír los detalles de una invitación a una teleconferencia.
- Enviar un mensaje al organizador de la teleconferencia.
- Enviar un mensaje a los participantes de la teleconferencia.
- Cancelar una teleconferencia (solo el organizador de la teleconferencia).
- Iniciar una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express.

## Lista de teleconferencias futuras

Además de reproducir una lista de las teleconferencias futuras, Cisco Unity Connection reproduce los detalles acerca de cada teleconferencia y proporciona una lista de medidas que puede tomar.

## Para realizar una lista de teleconferencias utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Teleconferencias**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para definir el período de tiempo durante el que desea oír la lista de teleconferencias.
- Paso 4** A medida que cada teleconferencia se incluye en la lista, siga las instrucciones para obtener detalles sobre la teleconferencia y la lista de participantes, sobre cómo enviar un mensaje al organizador o a los participantes, y sobre cómo aceptar o rechazar una invitación a la teleconferencia. El propietario de la teleconferencia también tiene la opción de cancelarla.
- 

## Para listar las próximas teleconferencias utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
**“Reproducir teleconferencias”** o **“Listar teleconferencias”** para detallar la hora, el organizador y el tema de todas las teleconferencias actuales y futuras.
- O bien  
**“Reproducir teleconferencias del <fecha>”** o **“Listar teleconferencias del <fecha>”** para detallar la hora, el organizador y el tema de teleconferencias para un período de tiempo específico.
- Paso 3** Siga las instrucciones y utilice los siguientes comandos de voz para administrar una teleconferencia después de haber escuchado la descripción:

Acción	Comando de voz
Participar de una teleconferencia en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express	“Participar”
Oír la lista de participantes	“Detallar participantes”
Oír los detalles del recordatorio de la teleconferencia	“Detalles”
Grabar un mensaje de voz para enviárselo al organizador de la teleconferencia	“Enviar mensaje al organizador”
Grabar un mensaje de voz para enviárselo a los participantes de la teleconferencia	“Enviar mensaje a los participantes”

Acción	Comando de voz
Oír la hora, quién es el organizador y el tema de la teleconferencia siguiente en el calendario	“Siguiente”
Oír la hora, quién es el organizador y el tema de la teleconferencia anterior en el calendario	“Anterior”
Aceptar una solicitud de teleconferencia (solo teleconferencias de Outlook)	“Aceptar”
Rechazar una solicitud de teleconferencia (solo teleconferencias de Outlook)	“Rechazar”
Cancelar una teleconferencia (solo el organizador de la teleconferencia)	“Cancelar teleconferencia”

## Inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express

Puede iniciar una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express, y Cisco Unity Connection lo conecta a la teleconferencia.

### Para iniciar teleconferencias inmediatas utilizando el teclado del teléfono

#### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Teleconferencias**, luego **Iniciar teleconferencias**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para configurar y unirse a una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express para la hora actual.

### Para iniciar una teleconferencia inmediata utilizando los comandos de voz

#### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “**Iniciar teleconferencia**”.

**Paso 3** Siga las instrucciones para configurar y unirse a una teleconferencia inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express para la hora actual.

---



## CAPÍTULO 9

# Administración de saludos personales

---

- [Acerca de los saludos personales, página 35](#)
- [Regrabación del saludo actual, página 36](#)
- [Activación y desactivación del saludo alternativo, página 37](#)
- [Modificación de saludos, página 38](#)
- [Reproducción de todos los saludos, página 40](#)
- [Grabación de saludos en otros idiomas con un sistema multilingüe, página 41](#)

## Acerca de los saludos personales

Cisco Unity Connection le permite grabar hasta seis saludos personales. Puede activar cuantos saludos quiera y especificar por cuánto tiempo desea que el saludo permanezca activado.

Con un sistema multilingüe, usted tiene la opción de administrar sus saludos personales en varios idiomas: su idioma predeterminado y otros idiomas disponibles en el sistema. Tenga en cuenta que debe utilizar el teclado del teléfono para administrar saludos en otros idiomas que no sean el suyo; no puede utilizar comandos de voz.

Los seis saludos personales y cómo funcionan se describen a continuación. Tenga en cuenta que Connection reproduce los saludos que usted activa para la situación correspondiente, mientras que algunos saludos cancelan otros cuando se activan.

### Saludo normal

Este saludo se reproduce durante las horas hábiles especificadas por el administrador de Connection para la organización o en otras situaciones cuando ningún otro saludo está activado.

El dispositivo no permite la desactivación del saludo normal.

### Saludo para horas no hábiles

Active este saludo cuando desea que los llamantes escuchen una grabación durante las horas no hábiles que el administrador de Connection especificó para la organización. (Por ejemplo, “Lo siento, no estoy disponible para contestar su llamada. Las horas hábiles de la empresa son <horario>”).

Cuando está activado, el saludo para horas no hábiles cancela el saludo normal durante las horas no hábiles.

### Saludo alternativo

Active este saludo para un período de tiempo específico cuando desea ofrecer información sobre circunstancias especiales, como cuando está de vacaciones. (Por ejemplo, “No estaré en la oficina hasta <fecha>”).

Cuando está activado, el saludo alternativo anula todos los otros saludos.

El administrador de Connection especifica si el sistema transfiere llamantes a su saludo sin hacer sonar el teléfono, si los llamantes pueden omitir su saludo y si pueden dejarle un mensaje cuando el saludo alternativo está activado. La página Saludo alternativo en la herramienta web Asistente para mensajes indica las opciones del llamante activadas por el administrador, si corresponde. Tenga en cuenta que las opciones del llamante no están disponibles cuando un llamante externo u otro usuario de Connection marca su extensión directamente.



#### Consejo

Los otros usuarios de Connection no escuchan su saludo alternativo cuando le envían mensajes por teléfono. Cuando activa el saludo alternativo, cambie el nombre grabado para incluir la información de que no está en la oficina. Su nombre grabado se reproduce cuando los usuarios le envían mensajes y cuando los llamantes lo buscan en el directorio.

Es posible que Connection reproduzca una instrucción para recordarle que el saludo alternativo está activado después de iniciar sesión por teléfono.

#### Saludo de ocupado

Active este saludo cuando desea que los llamantes sepan que está usando el teléfono. (Por ejemplo, “Estoy en otra línea ahora, deje un mensaje”).

Cuando está activado, el saludo de ocupado cancela los saludos normales, de horas no hábiles y para llamadas internas cuando el teléfono está ocupado.

No todos los sistemas telefónicos proporcionan el soporte necesario para que el saludo de ocupado de Connection funcione. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el administrador de Connection.

#### Saludo para llamadas internas

Active este saludo cuando desea proporcionar información que necesitan saber los colegas. (Por ejemplo, “Estaré en la sala de conferencia B hasta el mediodía hoy”).

Cuando está activado, el saludo para llamadas internas cancela los saludos normales y para horas no hábiles y se reproduce sólo a los llamantes dentro de la organización cuando usted no contesta el teléfono.

No todos los sistemas telefónicos proporcionan el soporte necesario para que el saludo para llamadas internas funcione. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el administrador de Connection.

#### Saludo para días feriados

Active este saludo cuando desea que los llamantes oigan una grabación durante un día feriado. (Por ejemplo, “Feliz día. No estoy disponible para contestar su llamada. Estaré fuera de la oficina desde el <fecha> al <fecha>”).

Cuando está activado, el saludo para días feriados cancela el saludo normal durante las horas no hábiles.

## Regrabación del saludo actual

En esta sección, usted hace una regrabación del saludo que Cisco Unity Connection reproduce actualmente según su configuración.

## Para regrabar el saludo actual utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En un sistema de un sólo idioma, en el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos**  
O bien  
En un sistema de varios idiomas, en el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos** y **<Idioma correspondiente al saludo actual que se regrabará>**.
- Paso 3** Después de que Connection reproduzca el saludo actual, siga las instrucciones para regrabarlo.  
Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#**.
- 

## Para regrabar el saludo actual por teléfono utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga:  
“**Regrabar mi saludo <nombre del saludo>**”.
- Paso 3** Presione **#** cuando termine.
- 

## Activación y desactivación del saludo alternativo

Cuando activa el saludo alternativo, puede establecer una fecha y hora para desactivarlo o puede dejarlo indefinidamente.

## Para activar o desactivar el saludo alternativo utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Collection e iniciar sesión.
- Paso 2** En un sistema de un sólo idioma, en el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos**  
O bien

En un sistema de varios idiomas, en el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos** y **<Idioma correspondiente del saludo alternativo que se activará/desactivará>**.

- Paso 3** Presione # para omitir escuchar el saludo actual.
- Paso 4** Siga las instrucciones para activar o desactivar el saludo alternativo.
- Paso 5** Si activó el saludo alternativo, siga las instrucciones para configurar cuándo quiere que se desactive o para dejarlo activado para siempre.

## Para activar o desactivar el saludo alternativo utilizando los comandos de VOZ

### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
 “**Activar mi saludo alternativo**” (el saludo queda activado para siempre) o “**Activar mi saludo hasta el <fecha> a las <hora>**”.
- O bien
- “**Desactivar mi saludo alternativo**”.

## Modificación de saludos

Cuando active un saludo personal, debe especificar por cuánto tiempo desea que esté disponible para su uso. Cisco Unity Connection reproduce el saludo en la situación correspondiente hasta la fecha y la hora que especificó, y luego el saludo se desactiva automáticamente. Por ejemplo, puede configurar que la reproducción del saludo alternativo se detenga el día que vuelva de sus vacaciones.

También puede activar la reproducción continua de un saludo, lo que es útil cuando activa el saludo de ocupado o para horas no hábiles.

Elija uno de los siguientes orígenes para especificar qué escuchan los llamantes cuando se activa un saludo:

<b>Regrabar este saludo</b>	Connection reproduce un saludo grabado. <b>Nota</b> La grabación de un saludo no lo activa.
<b>Saludo del sistema</b>	Connection reproduce un saludo grabado previamente con su nombre grabado (por ejemplo, “Lo siento, <su nombre> no está disponible”). Si no tiene un nombre grabado, Connection utiliza la opción de texto a voz para leer el nombre que aparece en la pantalla. Cuando un saludo está activado, pero no está grabado, Connection reproduce un saludo grabado previamente por el sistema.

Puede desactivar un saludo cuando quiera. Cuando un saludo está desactivado, Connection no lo reproduce más, aunque la grabación no se borra.

**Consejo**

Si graba un saludo personal y posteriormente configura el saludo para que use el saludo del sistema, la grabación ya no estará disponible por teléfono. Grabe y active un saludo personal nuevo.

## Para modificar un saludo utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En un sistema de un solo idioma, en el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos**.  
O bien  
En un sistema de varios idiomas, en el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos** y **<Idioma correspondiente al saludo que se modificará>**.
- Paso 3** Connection reproduce el saludo actual. Puede presionar # para omitir escucharlo.
- Paso 4** Siga las instrucciones para elegir el saludo que desea modificar y, a continuación, realice los cambios. Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione 8. Para finalizar la grabación, presione #.

## Para modificar un saludo utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection le pregunta “Qué desea hacer”, utilice los siguientes comandos para modificar el saludo y siga las instrucciones adicionales:

Acción	Comando de voz
Reproducir saludo normal	“Reproducir mi saludo”
Reproducir un saludo específico	“Reproducir saludo <nombre del saludo>”
Grabar o regrabar el saludo normal	“Grabar mi saludo”
Grabar o regrabar el saludo para horas no hábiles, alternativo, de ocupado, para llamadas internas, o para días feriados	“Grabar mi saludo <nombre del saludo>”

Acción	Comando de voz
Utilizar el saludo del sistema para el saludo normal	“Usar mi saludo predeterminado”
Utilizar el saludo del sistema para un saludo específico	“Usar mi saludo <nombre del saludo> predeterminado”
No utilizar un saludo Los llamantes sólo escuchan un tono que les indica que deben dejar un mensaje.	“No reproducir el saludo <nombre del saludo>”
Activar un mensaje para siempre	“Activar el saludo <nombre del saludo>”
Activar un mensaje hasta una fecha y hora específicas	“Activar el saludo <nombre del saludo> hasta el <fecha> a las <hora>”
Desactivar un saludo	“Activar el saludo <nombre del saludo>”
Ayuda	“Ayuda para saludos”

Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o permanezca en silencio durante unos segundos.

## Reproducción de todos los saludos

Cisco Unity Connection reproduce primero su saludo actual, luego los saludos restantes.

### Para reproducir todos los saludos utilizando el teclado del teléfono

#### Procedimiento

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** En un sistema de un sólo idioma, en el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos** y **Reproducir todos los saludos**.

O bien

En un sistema de varios idiomas, en el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos**, **<Idioma correspondientes para escuchar los mensajes>**, y **Reproducir todos los saludos**.

Connection reproduce los seis saludos, comenzando por el saludo actual.

## Para reproducir todos los saludos utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: **“Reproducir todos los saludos”**.

Connection reproduce los seis saludos, comenzando por el saludo actual. Para cada saludo, Connection le informa si se encuentra activado o desactivado.

---

## Grabación de saludos en otros idiomas con un sistema multilingüe

Con un sistema multilingüe, tiene la opción de realizar sus saludos en varios idiomas. Por ejemplo, si Cisco Unity Connection está configurado para dar instrucciones en francés y en español, podría grabar un saludo normal en ambos idiomas para que las personas que llaman y que hablan dichos idiomas puedan escuchar su saludo en su propio idioma.

Si no graba un saludo en un idioma que proporciona el sistema, Connection reproducirá el saludo del sistema para las llamadas relacionadas con ese idioma. Por ejemplo, si grabó su saludo normal en francés pero no en español, los hablantes de español escucharían el mensaje del sistema, mientras que los hablantes de francés escucharían el saludo en francés que usted grabó.

Tenga en cuenta que cuando elige un idioma en el cual desea grabar un saludo, Connection reproduce las opciones del menú Saludos en el mismo idioma.

## Para grabar un saludo en otro idioma utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Saludos** y **<Idioma correspondiente para grabar el saludo>**.
- Paso 3** Connection reproduce el saludo actual. Puede presionar # para omitir escucharlo.
- Paso 4** Siga las instrucciones para elegir el saludo que desea grabar, y grábelo.  
Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione 8. Para finalizar la grabación, presione #.
-

## Para grabar saludos en otro idioma utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “**Opciones de configuración**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Saludos**, luego **<Idioma correspondiente para grabar el saludo>**.
- Paso 4** Connection reproduce el saludo actual. Puede presionar # para omitir escucharlo.
- Paso 5** Siga las instrucciones para elegir el saludo que desea grabar, y grábelo.  
Para interrumpir o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione # o permanezca en silencio durante unos segundos.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-



# CAPÍTULO 10

## Administración de la notificación de mensajes

---

- [Acerca de la notificación de mensajes, página 43](#)
- [Activación y desactivación de notificación para dispositivos, página 43](#)
- [Modificación de números de teléfono de notificación, página 44](#)

### Acerca de la notificación de mensajes

Cisco Unity Connection puede llamar a un teléfono o buscapersonas para notificarle sobre nuevos mensajes. Puede activar o desactivar la notificación y modificar los números de teléfono de notificación para el teléfono de casa, de la oficina, el celular y el buscapersonas.



**Nota**

---

Si está utilizando la herramienta web Asistente para mensajes, encontrará más opciones y más dispositivos de notificación disponibles. Consulte la Ayuda de Asistente para mensajes.

---

### Activación y desactivación de notificación para dispositivos

Puede activar o desactivar la notificación para el teléfono de casa, de la oficina, el celular y el buscapersonas. Desactivar un dispositivo de notificación no elimina sus ajustes.

## Para activar o desactivar una notificación para un dispositivo utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje y Notificación de mensaje**
  - Paso 3** Después de que Connection anuncia su estado de notificación, siga las instrucciones para activar o desactivar notificaciones para un buscapersonas, teléfono de casa, teléfono de la oficina o teléfono celular.
- 

## Para activar o desactivar una notificación para un dispositivo utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Notificación de mensajes**.
  - Paso 4** Después de que Connection anuncia su estado de notificación, siga las instrucciones para activar o desactivar notificaciones para un buscapersonas, teléfono de casa, teléfono de la oficina o teléfono celular.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
- 

## Modificación de números de teléfono de notificación

Puede modificar el número de notificación para el teléfono de la casa, de la oficina, el celular y el buscapersonas.

Para números telefónicos dentro de su organización, ingrese una extensión. Para números telefónicos externos, comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa (por ejemplo, 9). Para números de larga distancia, incluya los códigos de marcado que correspondan; por ejemplo, 1 y el código de área. Use la tecla # para agregar pausas de 1 segundo, según sea necesario.

## Para modificar un número de teléfono de notificación utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje y Notificación de mensaje**.
  - Paso 3** Después de que Connection anuncia su estado de notificación, siga las instrucciones para modificar el número de notificación para un buscapersonas, teléfono de casa, teléfono de la oficina o teléfono celular.
- 

## Para modificar un número de teléfono de notificación utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: **“Opciones de configuración”** (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Notificación de mensaje**.
  - Paso 4** Después de que Connection anuncia su estado de notificación, siga las instrucciones para modificar el número de notificación para un buscapersonas, teléfono de casa, de la oficina o celular.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-





# CAPÍTULO 11

## Administración de listas privadas

---

- [Acerca de las listas privadas, página 47](#)
- [Creación de listas privadas, página 47](#)
- [Modificación de los miembros de las listas privadas, página 49](#)
- [Modificación de los nombres grabados de las listas privadas, página 50](#)
- [Eliminación de listas privadas, página 51](#)

### Acerca de las listas privadas

Puede utilizar listas privadas para crear sus propios grupos de destinatarios de mensajes hablados. Cuando envía un mensaje hablado a una de las listas privadas, todos los destinatarios de la lista reciben el mensaje. Cisco Unity Connection proporciona varias listas privadas para que usted las personalice.

Sólo usted puede enviar mensajes hablados a sus listas privadas. Puede hacerlo utilizando el teclado del teléfono o los comandos de voz. No puede enviar mensajes desde su aplicación de correo electrónico a las listas privadas.

### Creación de listas privadas

El administrador de Cisco Unity Connection especifica el número máximo de listas que puede administrar. Las listas están previamente enumeradas. Una vez que haya agregado nombres a una lista, Connection reproduce el número de lista como una identificación cuando administra sus listas.



#### Consejo

---

Aunque pueda crear nuevas listas privadas por teléfono, es más fácil hacerlo con la herramienta web Asistente para mensajes.

---

## Para crear una lista privada utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje** y **Listas privadas**, y **Modificar los nombres**.
- Paso 3** Ingrese el número de una lista sin usar.  
**Consejo** Si no conoce el número de una lista sin usar, en el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje**, **Listas privadas** y **Escuchar listas privadas**. Connection reproduce información acerca de todas las listas que están en uso, incluidos los números de las listas; por eso, use un número diferente a los que escuchó.
- Paso 4** Después de que Connection dice “Lista privada <número>”, siga las instrucciones para agregar nombres a la lista.
- Paso 5** Cuando termina de agregar los nombres, elija la opción **Regrabar el nombre de la lista** y siga las instrucciones para grabar un nombre para la lista.
- 

## Para crear una lista privada utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Listas privadas** y **Modificar los nombres de la lista privada**.
- Paso 4** Ingrese el número de una lista sin usar.  
**Consejo** Si no conoce un número de una lista sin usar, elija la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Listas privadas**, y **Escuchar listas privadas**. Connection reproduce información acerca de todas las listas que están en uso, incluidos los números de las listas; por eso, use un número diferente a los que escuchó.
- Paso 5** Después de que Connection dice “Lista privada <número>”, siga las instrucciones para agregar nombres a la lista.
- Paso 6** Cuando termina de agregar los nombres, elija la opción **Regrabar el nombre de la lista** y siga las instrucciones para grabar un nombre para la lista.  
**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-

## Modificación de los miembros de las listas privadas

El número máximo de miembros que puede agregar a una lista privada lo especifica el administrador de Cisco Unity Connection. Cualquier usuario o lista de distribución del sistema incluida en el directorio puede ser miembro de sus listas privadas.

Según la configuración de Connection en la organización, puede enviar y responder mensajes de usuarios en sistemas remotos de mensajes de voz que no están en el directorio. Si es así, también puede incluir estos usuarios, conocidos como contactos remotos, en las listas privadas.

Si intenta agregar un usuario, lista de distribución del sistema o contacto remoto que ya es un miembro de la lista privada, Connection no agrega el miembro a la misma lista nuevamente.

Puede agregar miembros a las listas privadas, revisar y eliminar miembros de éstas.



### Nota

Cambios administrativos en miembros de la lista privada pueden generar una presentación diferente cuando vuelva a ver las listas posteriormente. Ocasionalmente, los cambios administrativos pueden generar incluso la eliminación de algunos miembros de las listas sin aviso. El administrador de Connection le informará antes de hacer los cambios, aunque aún necesite agregar estos miembros nuevamente a las listas en caso de que se quiten inadvertidamente.

## Para modificar los miembros de una lista privada utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje y Listas privadas**, y **Modificar los nombres**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para elegir la lista cuyos miembros desea cambiar y para agregar, revisar o eliminar miembros.  
**Consejo** Cuando revisa los miembros de la lista, puede navegar por ellos rápidamente. Presione **3** para eliminar a un destinatario de la lista; presione **7** para ir al nombre anterior, **9** para ir al nombre siguiente; y presione **77** para ir al comienzo de la lista y **99** para ir al final.

## Para modificar los miembros de una lista privada utilizando los comandos de VOZ

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “Opciones de configuración”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Listas privadas**, y **Modificar los nombres**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para elegir la lista cuyos miembros desea cambiar y para agregar, revisar o eliminar miembros.
- Consejo** Cuando revisa los miembros de la lista, puede navegar por ellos rápidamente. Presione **3** para eliminar a un destinatario de la lista; presione **7** para ir al nombre anterior, **9** para ir al nombre siguiente; y presione **77** para ir al comienzo de la lista y **99** para ir al final.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
- 

## Modificación de los nombres grabados de las listas privadas

Cada lista privada tiene un nombre grabado. Cuando envía mensajes a listas privadas, Cisco Unity Connection reproduce el nombre grabado para que pueda confirmar si envió el mensaje a la lista correcta.

## Para modificar el nombre grabado de una lista privada utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje** y **Listas privadas**, y **Cambio de nombres**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para elegir la lista cuyo nombre grabado desea cambiar y para regrabar el nombre. Si la lista elegida aún no tiene miembros, debe agregarlos antes de poder grabar un nombre para la lista.
-

## Para modificar el nombre grabado de una lista privada utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: “Opciones de configuración”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Listas privadas** y **Modificar los nombres**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para elegir la lista cuyo nombre grabado desea cambiar y para grabar el nombre. Si la lista elegida aún no tiene miembros, debe agregarlos antes de grabar un nombre para la lista.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
- 

## Eliminación de listas privadas

Aunque pueda eliminar miembros individuales de sus listas por teléfono, no puede eliminar la propia lista. Usted elimina una lista (incluido el nombre guardado y todos los miembros de una vez) con la herramienta web Asistente para mensajes.





## CAPÍTULO 12

# Administración de la lista de prioridad de envío

---

- [Acerca de la lista de prioridad de envío, página 53](#)
- [Modificación de la lista de prioridad de envío, página 53](#)

## Acerca de la lista de prioridad de envío

Su lista de prioridad de envío indica a Cisco Unity Connection que priorice los destinatarios que usted defina, similar a una lista de “amigos”. Cuando envíe un mensaje y Connection busque varias coincidencias para un nombre de destinatario en función del deletreo parcial o de cómo usted diga el nombre, todos los nombres coincidentes que también estén presentes en la lista de prioridad de envío se presentan primero. Esto le permite buscar y seleccionar el destinatario deseado más rápidamente.

Connection también puede agregar nombres de destinatarios automáticamente a su lista de prioridad de envío cuando usted les envía mensajes, y ajustar la prioridad de los nombres en la lista en función de la frecuencia con la que usted envía mensajes a cada destinatario.



### Nota

---

El administrador de Connection determina si usted puede revisar y modificar la lista de prioridad de envío, y si Connection agrega nombres a la lista de manera automática según el uso.

---

## Modificación de la lista de prioridad de envío

Puede agregar usuarios, contactos y listas de distribución a la lista de prioridad de envío, revisar la lista y quitar nombres de la lista. La lista de prioridad de envío también puede incluir nombres que Cisco Unity Connection haya agregado automáticamente según su historial de envío de mensajes.

## Para modificar la lista de prioridad de envío utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje y Lista de prioridad de envíos**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para agregar o quitar miembros de la lista de prioridad de envío. Cuando revisa los nombres de la lista, Connection ordena los nombres alfabéticamente por apellido (para los usuarios y contactos) o por nombre para mostrar (para las listas de distribución).
- 

## Para modificar la lista de prioridad de envío utilizando comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “Opciones de configuración”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Lista de prioridad de envío**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para agregar o quitar miembros de la lista de prioridad de envío. Cuando revisa los nombres de la lista, Connection ordena los nombres alfabéticamente por apellido (para los usuarios y contactos) o por nombre para mostrar (para las listas de distribución).
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-



## CAPÍTULO 13

# Modificación de las preferencias de usuario

- [Acerca de las preferencias del usuario, página 55](#)
- [Para modificar el PIN, página 55](#)
- [Modificación del nombre grabado, página 56](#)
- [Modificación del estado del listado en directorio, página 57](#)
- [Para modificar los dispositivos alternativos, página 58](#)

## Acerca de las preferencias del usuario

çLos ajustes de usuario controlan su información como usuario en el sistema de Cisco Unity Connection y algunas de sus opciones para interactuar con el sistema.

## Para modificar el PIN

El PIN de Cisco Unity Connection protege la privacidad de sus mensajes y el buzón de mensajes contra el acceso no autorizado. Puede modificar el PIN cuando lo desee.

Siga las directrices de seguridad proporcionadas por el administrador de Connection cuando modifique el PIN. Normalmente, las contraseñas más cortas se utilizan más fácilmente, pero las contraseñas más largas son más seguras; en especial, cuando se indica una contraseña no trivial. Una contraseña no trivial significa que:

- La contraseña no puede contener su extensión principal ni a la inversa.
- La contraseña debe contener al menos tres dígitos diferentes.
- Los dígitos no pueden ser consecutivos, en orden ascendente ni descendente (por ejemplo, 12345 o 54321).
- No se puede emplear un dígito más de dos veces consecutivas (por ejemplo, 14777).
- La contraseña no puede contener grupos repetidos de tres o más dígitos (por ejemplo, 408510408).
- La contraseña no puede contener representaciones numéricas del nombre, apellido o una combinación de ambos. (Por ejemplo, si se llama Antonio Díaz, no puede utilizar una representación numérica de antoniod, antoniodiaz, adiaz o diaz.)

## Para modificar el PIN utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Preferencias** y **Contraseña**.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para ingresar y confirmar una contraseña nueva. Utilice los dígitos de 0 a 9.
- 

## Para modificar el PIN utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “Opciones de configuración”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Preferencias**, luego **Contraseña**.
  - Paso 4** Siga las instrucciones para ingresar y confirmar una contraseña nueva. Utilice los dígitos de 0 a 9.  
**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
- 

## Modificación del nombre grabado

Se reproduce su nombre grabado con los mensajes que deja a otros usuarios y lo identifica en el directorio. También se lo reproduce con todos sus saludos que usen las grabaciones del sistema y no las suyas.



### Consejo

Los otros usuarios de Cisco Unity Connection no escuchan su saludo alternativo cuando le envían mensajes por teléfono. Siempre que active su saludo alternativo, cambie el nombre grabado para incluir la información de que no está en la oficina.

---

## Para modificar el nombre grabado utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Preferencias** y **Nombre grabado**.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para grabar su nombre o un mensaje corto.  
Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#**.
- 

## Para modificar el nombre grabado utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga:  
“**Opciones de configuración**” (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Preferencias**, luego **Nombre grabado**.
  - Paso 4** Siga las instrucciones para grabar su nombre o un mensaje corto.  
Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **8**. Para finalizar la grabación, presione **#** o permanezca en silencio durante unos segundos.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado **\*** hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
- 

## Modificación del estado del listado en directorio

Puede elegir dónde será listado en el directorio. Cuando aparece en el directorio, los llamantes que no saben su extensión pueden encontrarlo buscando su nombre.

## Para modificar el estado del listado en directorio utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Preferencias y Listado en directorio**.  
Connection le informa si está o no listado en directorio.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para modificar el estado del listado.
- 

## Para modificar el estado de listado en directorio utilizando los comandos de VOZ

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
“**Opciones de configuración**” (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Preferencias**, luego **Listado en directorio**.
  - Paso 4** Siga las instrucciones para modificar el estado del listado.  
**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
- 

## Para modificar los dispositivos alternativos

Puede agregar información sobre otros dispositivos que utiliza (por ejemplo, un buscapersonas, un teléfono celular, un teléfono de casa o un teléfono en otro lugar de trabajo) a las preferencias personales de Cisco Unity Connection. Esto hace que llamar a Connection desde un dispositivo alternativo sea más conveniente, ya que el sistema reconoce el número y funciona de la misma manera que cuando usted llama desde su extensión principal.

Puede tener hasta diez dispositivos alternativos. El administrador de Connection también puede agregar dispositivos alternativos por usted, además de su extensión principal. (Cuando ingresa al sistema por teléfono, Connection no detalla los dispositivos alternativos definidos por el administrador. Sin embargo, usted puede verlos en el Asistente para mensajes).

**Nota**

Cuando inicia sesión desde un número de teléfono que no se encuentra detallado con los dispositivos alternativos, Connection posiblemente le pregunte si desea agregar el número. Si elige agregar el número, Connection lo reconocerá y funcionará de la misma manera que cuando usted llama desde su extensión principal. Si elige no agregar el número, Connection no volverá a preguntarle nuevamente si desea agregarlo.

Puede agregar o eliminar dispositivos por teléfono.

## Para modificar los dispositivos alternativos utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

- Paso 1** Desde un teléfono que no sea su extensión principal ni un dispositivo alternativo existente, llame a Cisco Unity Connection e inicie sesión.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Preferencias y Editar dispositivos alternativos**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para agregar el teléfono como un dispositivo alternativo, o para enumerar y eliminar los dispositivos alternativos existentes.

## Para modificar los dispositivos alternativos utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Cisco Unity Connection e iniciar sesión.  
Si agrega un dispositivo alternativo, llame desde un teléfono que no sea la extensión principal ni un dispositivo alternativo existente.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga:  
“**Opciones de configuración**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Preferencias y Editar dispositivos alternativos**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para agregar el teléfono como un dispositivo alternativo, o para enumerar y eliminar los dispositivos alternativos existentes.  
**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.





## CAPÍTULO 14

# Para elegir un estilo de menú para la conversación de Connection

---

- [Acerca de los estilos de menú para la conversación de Connection, página 61](#)
- [Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection, página 61](#)

## Acerca de los estilos de menú para la conversación de Connection

Puede escuchar menús completos o abreviados cuando interactúa con Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono. Los menús completos proporcionan instrucciones integrales y los menús abreviados proporcionan versiones abreviadas de los menús completos.

Cuando interactúa con Connection utilizando los comandos de voz, siempre escucha los menús completos.

## Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection

La modificación del estilo de menú de Cisco Unity Connection solo afecta lo que escucha cuando interactúa con el sistema al usar el teclado del teléfono. Cuando interactúa con Connection utilizando los comandos de voz, siempre escucha los menús completos.

## Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de mensaje y Estilo de menú**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para cambiar entre menús completos y abreviados.

---

## Para modificar el estilo de menú de conversación de Connection utilizando comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga:  
“**Opciones de configuración**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Ajustes de mensaje**, luego **Estilo de menú**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para cambiar entre menús completos y abreviados.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-



## CAPÍTULO 15

# Administración de las reglas de transferencia de llamadas

---

- [Acerca de las reglas de transferencia de llamadas](#), página 63
- [Modificación de ajustes para reglas de transferencia de llamadas](#), página 64

## Acerca de las reglas de transferencia de llamadas

Las reglas de transferencia de llamadas controlan cómo Cisco Unity Connection maneja las llamadas entrantes indirectas, provenientes de llamantes que no marcan directamente para comunicarse con usted (por ejemplo, llamantes que utilizan el directorio para localizarlo). Para llamadas directas (cuando llamantes externos u otros usuarios marcan su número de teléfono personal para localizarlo) los ajustes de transferencia de Connection no se aplican.

Puede elegir responder a las llamadas indirectas o puede dirigirlos inmediatamente al correo de voz.



### Consejo

---

Para configurar transferencias para llamadas directas a su extensión, póngase en contacto con el administrador de Connection. El teléfono de su escritorio o el propio sistema de teléfono que la organización utiliza puede ofrecer recursos de transferencia que se pueden utilizar para administrar llamadas directas.

---

Las tres reglas de transferencia de llamada y cómo funcionan se describen a continuación.

#### Regla de transferencia estándar

Esta regla de transferencia se mantiene activa durante las horas hábiles que el administrador de Connection especificó para la organización. Si no hay ninguna otra regla de transferencia activada, la regla de transferencia estándar también se mantiene activada durante las horas no hábiles.

Por el diseño, no se puede desactivar la regla estándar.

#### Regla de transferencia alternativa

Active esta regla de transferencia para un período de tiempo específico durante el cual desee cancelar las otras reglas de transferencia. Por ejemplo, quizás usted desee desviar todas las llamadas inmediatamente al correo de voz cuando está de vacaciones o quizás desee transferir las llamadas a una extensión diferente si está trabajando temporalmente desde otro lugar.

Cuando está activada, la regla de transferencia alternativa está siempre en funcionamiento. Cancela todas las demás reglas de transferencia.

Regla de transferencia para horas no hábiles

Active esta regla de transferencia para establecer cómo las llamadas indirectas se manejan durante las horas no hábiles que el administrador de Connection especificó para su organización. Por ejemplo, quizás desee desviar todas las llamadas inmediatamente al correo de voz durante las horas no laborales.

Cuando está activada, la regla de transferencia para horas no hábiles funciona durante estas horas.

## Modificación de ajustes para reglas de transferencia de llamadas

Puede elegir que las llamadas indirectas suenen en su extensión o en otra extensión o número de teléfono especificado, o que se transfieran directamente al correo de voz para que su teléfono no suene. Cuando envía llamadas al correo de voz, los llamantes no necesitan esperar mientras el teléfono suena sin ser respondido. El saludo se reproduce de inmediato.

## Para modificar los ajustes para una regla de transferencia de llamadas utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**.
- Paso 3** Elija la regla de transferencia cuyos ajustes desea modificar.
- Paso 4** Después de que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar la regla, para cambiar entre transferir las llamadas a un teléfono y al correo de voz, y para modificar el número de teléfono de transferencia.  
(Para transferir llamadas a un número de teléfono externo, póngase en contacto con el administrador de Connection).

**Nota** Modificar el número de transferencia no modifica las opciones de transferir las llamadas a un teléfono o enviarlas al correo de voz. Connection transfiere las llamadas a su número de transferencia sólo si también especificó que Connection transfiera sus llamadas a un teléfono.

---

## Para modificar los ajustes para una regla de transferencia de llamadas utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga:  
“**Opciones de configuración**” (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**.
- Paso 4** Elija la regla de transferencia cuyos ajustes desea modificar.
- Paso 5** Después de que Connection anuncie los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar la regla, para cambiar entre transferir las llamadas a un teléfono y al correo de voz, y para modificar el número de teléfono de transferencia.  
(Para transferir llamadas a un número de teléfono externo, póngase en contacto con el administrador de Connection).
- Nota** Modificar el número de transferencia no modifica las opciones de transferir las llamadas a un teléfono o enviarlas al correo de voz. Connection transfiere las llamadas a su número de transferencia sólo si también especificó que Connection transfiera sus llamadas a un teléfono.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-





# CAPÍTULO 16

## Administración de los números de contacto alternativos

---

- [Acerca de los números de contacto alternativos, página 67](#)
- [Modificación de los números de contacto alternativos, página 67](#)

### Acerca de los números de contacto alternativos

Los números de contacto alternativos permiten ofrecerles a los llamantes la opción de transferir las llamadas a otros números presionando una tecla cuando escuchan su saludo. Un número de contacto alternativo puede ser la extensión para un operador u otro usuario (como un supervisor o colega), o cualquier otro número donde localizarlo a usted o a otra persona.

El administrador de Cisco Unity Connection determina qué teclas pueden presionar los llamantes para transferir las llamadas a números de contacto alternativos; se pueden especificar hasta 12 números de contacto alternativos (uno para cada tecla del teclado del teléfono).

### Modificación de los números de contacto alternativos

Para especificar un número de contacto alternativo fuera de su organización, comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa (por ejemplo, 9). Para números de larga distancia, incluya los códigos de marcado que correspondan; por ejemplo, 1 y el código de área.



#### Consejo

---

Cuando especifica un número de contacto alternativo, es conveniente actualizar los saludos para incluir la información (por ejemplo: “En este momento estoy ausente. Deje un mensaje cuando escuche el tono o presione 4 para transferir la llamada a otro representante de ventas”).

---

## Para especificar un número de contacto alternativo utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Números de contacto alternativos**.

**Nota** Connection reproduce una instrucción para configurar números de contacto alternativos sólo cuando una o más teclas están configuradas para transferir las llamadas a un número de contacto alternativo.

**Paso 3** Siga las instrucciones para especificar uno o más números de contacto alternativos. Las instrucciones le indican qué teclas se pueden utilizar para transferir las llamadas a los números de contacto alternativos.

---

## Para especificar un número de contacto alternativo utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).

**Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Números de contacto alternativos**.

**Nota** Connection reproduce una instrucción para configurar números de contacto alternativos sólo cuando una o más teclas están configuradas para transferir las llamadas a un número de contacto alternativo.

**Paso 4** Siga las instrucciones para especificar uno o más números de contacto alternativos. Las instrucciones le indican qué teclas se pueden utilizar para transferir las llamadas a los números de contacto alternativos.

**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.

---



## CAPÍTULO 17

# Administración de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para manejar llamadas entrantes

---

- [Acerca de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, página 69](#)
- [Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por reglas de transferencia básicas, página 70](#)
- [Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, página 71](#)
- [Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales, página 72](#)
- [Uso del conjunto de reglas Transferir todas, página 73](#)
- [Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection, página 75](#)

## Acerca de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

Usted configura los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para que Cisco Unity Connection le transfiera llamadas específicas según la identidad del llamante, la hora del día y el horario de sus teleconferencias, o transfiera las llamadas al correo de voz o a otro teléfono. Las reglas personales de transferencia de llamadas son más avanzadas que las reglas de transferencia básicas (estándar, alternativa y para horas no hábiles) que le permiten configurar ajustes de transferencia básicos.

Usted administra sus conjuntos de reglas personales de transferencias de llamadas en la herramienta web Reglas personales de transferencia de llamadas. Una vez que definió los conjuntos de reglas, puede activarlos en la herramienta web o por teléfono. (Para obtener más información sobre cómo usar y administrar los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, consulte la *Guía del usuario de la herramienta web Reglas personales de transferencia de llamadas de Cisco Unity Connection*).

## Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por reglas de transferencia básicas

Cisco Unity Connection utiliza las reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas solo cuando la regla básica activada (estándar, alternativa o para horas no hábiles) está configurada para aplicar las reglas personales de transferencia de llamadas en vez de la configuración básica.

### Para activar y desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por una regla de transferencia específica utilizando el teclado del teléfono

#### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**.
  - Paso 3** Elija la regla de transferencia estándar, alternativa o para horas no hábiles.
  - Paso 4** Después de que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar las reglas personales de transferencia de llamadas.
  - Paso 5** Repita el paso 3 y el paso 4 para cada regla de transferencia básica, según corresponda.
- 

### Para activar o desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por una regla básica de transferencia utilizando los comandos de voz

#### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**.
- Paso 4** Elija la regla de transferencia estándar, alternativa o para horas no hábiles.
- Paso 5** Después de que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar las reglas personales de transferencia de llamadas.
- Paso 6** Repita el paso 4 y el paso 5 para cada regla básica de transferencia, según corresponda.

**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.

## Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

La activación significa que Connection utiliza los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas si las reglas de transferencia básicas (estándar, alternativa o para horas no hábiles) están configuradas para aplicar las reglas personales de transferencia de llamadas en vez de la configuración básica. La desactivación significa que Connection no utiliza los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas incluso si las reglas de transferencia básicas están configuradas para aplicar las reglas personales de transferencia de llamadas. En ese caso, las llamadas se transfieren a la extensión.

### Para activar o desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas utilizando el teclado del teléfono

#### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**, y **Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 3** Para la activación, elija la opción para activar las reglas de enrutamiento de llamadas después de que Connection le informe que están desactivadas.  
Para la desactivación, elija la opción **Desactivar reglas de enrutamiento de llamadas**.

### Para activar o desactivar el uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas utilizando los comandos de voz

#### Procedimiento

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 4** Para la activación, elija la opción para activar las reglas de enrutamiento de llamadas después de que Connection le informe que están desactivadas.

Para la desactivación, elija la opción **Desactivar reglas de enrutamiento de llamadas**.

---

## Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales

Solo puede activar un conjunto de reglas a la vez por teléfono, y el conjunto de reglas se activa inmediatamente. Cisco Unity Connection reproduce la instrucción solo cuando usted tiene un conjunto de reglas que está desactivado.

Desactivar un conjunto de reglas significa descalificarlo para la activación. Connection reproduce la instrucción de desactivación solo cuando usted tiene un conjunto de reglas que está activado pero no activo.

Cuando no hay ningún conjunto de reglas definido ni activo, las llamadas se transfieren a la extensión.

### Para activar un conjunto de reglas utilizando el teclado del teléfono

#### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**, y **Reglas personales de transferencia de llamadas**.

**Nota** Connection reproduce la instrucción para activar un conjunto de reglas sólo cuando los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas están activados para su uso.

**Paso 3** Elija la opción **Activar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Paso 4** Siga las instrucciones para activar un conjunto de reglas y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas esté activo.

---

### Para desactivar un conjunto de reglas utilizando los comandos de voz

#### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).

**Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas**.

**Nota** Connection reproduce la instrucción para activar un conjunto de reglas sólo cuando los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas están activados para usarlos.

**Paso 4** Elija la opción **Activar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Paso 5** Siga las instrucciones para activar un conjunto de reglas y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas esté activo.

**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.

---

## Para desactivar un conjunto de reglas utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** En el menú del teléfono, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas**, y **Desactivar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Nota** Connection reproduce la instrucción para desactivar un conjunto de reglas sólo cuando hay un conjunto de reglas que está activado pero no activo.

**Paso 3** Siga las instrucciones para desactivar el conjunto de reglas.

---

## Para desactivar un conjunto de reglas utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

**Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “**Opciones de configuración**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).

**Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas**, y **Desactivar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Nota** Connection reproduce la instrucción para desactivar un conjunto de reglas sólo cuando hay un conjunto de reglas que está activado pero no activo.

**Paso 4** Siga las instrucciones para desactivar el conjunto de reglas.

**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.

---

## Uso del conjunto de reglas Transferir todas

El conjunto de reglas Transferir todas contiene una sola regla que reenvía todas sus llamadas a un destino específico durante un tiempo específico. Transferir todas es la única regla que debe establecer por teléfono. Cisco Unity Connection activa el conjunto de reglas y lo muestra en la página Conjuntos de reglas de transferencia de llamadas de la herramienta web Reglas personales de transferencia de llamadas.

Cuando activa Transferir todas, éste inmediatamente pasa a ser su conjunto de reglas activo durante el tiempo especificado. Si una llamada transferida no se contesta en el destino Transferir todas, Connection la transfiere al correo de voz.

## Para activar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**, y **Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para transferir todas las llamadas al correo de voz o a un número de teléfono específico, y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas Transferir todas esté activo.
- Consejo** Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.
- 

## Para activar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para transferir todas las llamadas al correo de voz o a un número de teléfono específico, y para determinar la cantidad de días que desea que el conjunto de reglas Transferir todas esté activo.
- Consejo** Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-

## Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas** y **Cancelar la transferencia de todas las llamadas a este destino**.
- 

## Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas** y **Cancelar la transferencia todas las llamadas a este destino**.  
**Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
- 

## Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection

Puede reenviar todas las llamadas entrantes a Cisco Unity Connection para que los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas se apliquen a las llamadas de inmediato. Con esta opción, el sistema del teléfono no hace sonar su extensión antes de aplicar los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para localizarlo cuando no hay respuesta.

## Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**, y **Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para reenviar todas las llamadas a Connection y para determinar la cantidad de días que desea que el reenvío esté activo.
- Consejo** Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.
- 

## Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “Qué desea hacer”, diga: “Opciones de configuración”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija la opción **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para reenviar todas las llamadas a Connection y para determinar la cantidad de días que desea que el reenvío esté activo.
- Consejo** Un día termina a las 11:59 p.m., así que la duración de un día quiere decir hasta el fin del día presente (11:59 p.m.), dos días es hasta el fin del día de mañana, y así sucesivamente. Puede ingresar de 1 a 999 días de duración.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-

## Para cancelar el envío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione la opción **Opciones de configuración**, luego **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas** y **Cancelar el envío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection**.
- 

## Para cancelar el envío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llamar a Connection e iniciar sesión.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “¿Qué desea hacer?”, diga: **“Opciones de configuración”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono).
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Ajustes de transferencia**, luego **Reglas personales de transferencia de llamadas** y **Cancelar el envío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection**.
- Consejo** Para volver a los comandos de voz, mantenga presionado \* hasta que escuche la instrucción “Conversación con comandos de voz”.
-





# CAPÍTULO 18

## Modificación de configuración de reproducción

- [Acerca de la Configuración de reproducción, página 79](#)
- [Modificación del volumen de la reproducción de mensajes individuales, página 79](#)
- [Modificación de la velocidad de reproducción de mensajes individuales, página 80](#)
- [Para modificar el volumen de reproducción para la conversación de Connection, página 81](#)
- [Para modificar la velocidad de reproducción para la conversación de Connection, página 82](#)

### Acerca de la Configuración de reproducción

La configuración de reproducción le permite modificar el volumen y la velocidad de reproducción de:

- Un mensaje individual mientras lo escucha.
- La conversación de la sesión telefónica en curso en cualquier momento mientras Connection reproduce una instrucción.

Las modificaciones de la reproducción de un mensaje individual no afectan la reproducción de otros mensajes que escucha durante la misma sesión telefónica. Las modificaciones de la reproducción de la conversación duran hasta que cuelgue el teléfono; la próxima vez que llame a Connection, la configuración de reproducción se restaurará a la configuración predeterminada.



#### Nota

Para ajustar la velocidad o el volumen de la conversación, use los comandos de voz; no puede usar el teclado del teléfono.

### Modificación del volumen de la reproducción de mensajes individuales

Mientras escucha un mensaje por teléfono, puede ajustar el volumen para ese mensaje. Las modificaciones no afectan el volumen de reproducción de otros mensajes que escuche durante la misma sesión telefónica.

## Para modificar el volumen de reproducción de un mensaje individual utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

La tecla que debe presionar para ajustar el volumen de reproducción dependerá de la conversación. Pregúntele al administrador del sistema qué tecla se asignó para modificar el volumen de reproducción. Mientras escucha un mensaje, alterne entre estos ajustes de volumen:

Opción	Descripción
Presione la tecla una vez	Aumenta el volumen
Presione la tecla otra vez	Disminuye el volumen
Presione la tecla otra vez	Regresa el volumen a normal

## Para modificar el volumen de reproducción de un mensaje individual utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

Mientras escucha un mensaje, utilice los siguientes comandos de voz:

Acción	Comando
Alteración de volumen	“Más alto” o “Más bajo”
Restablecer el volumen de reproducción a la configuración predeterminada (no disponible en algunos sistemas)	“Restablecer el volumen”

## Modificación de la velocidad de reproducción de mensajes individuales

Mientras escucha un mensaje por teléfono, puede ajustar la velocidad de reproducción para ese mensaje. Las modificaciones no afectan la velocidad de reproducción de otros mensajes que escuche durante la misma sesión telefónica.

## Para modificar la velocidad de reproducción de un mensaje individual utilizando el teclado del teléfono

### Procedimiento

La tecla que debe presionar para ajustar la velocidad de reproducción dependerá de la conversación. Pregúntele al administrador del sistema qué teclas se asignaron para aumentar y disminuir la velocidad de reproducción. Mientras escucha un mensaje, use los siguientes ajustes de velocidad:

Opción	Descripción
Presione la tecla para disminuir	Reproducción del mensaje lenta
Presione una vez la tecla para aumentar	Reproducción del mensaje rápida.
Presione nuevamente la tecla para aumentar	Reproducción del mensaje más rápida.

## Para modificar la velocidad de reproducción de un mensaje individual utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

Mientras escucha un mensaje, utilice los siguientes comandos de voz:

Acción	Comando
Reproducción lenta	“Más lento”
Reproducción rápida	“Más rápido”
Restablecer velocidad de reproducción	“Restablecer velocidad”

**Consejo** Existen cuatro velocidades de reproducción disponibles: la velocidad a la que se grabó el mensaje, una velocidad más lenta y dos velocidades más rápidas.

## Para modificar el volumen de reproducción para la conversación de Connection

Puede usar los comandos de voz para modificar el volumen de la conversación de Cisco Unity Connection en cualquier momento mientras Connection reproduce instrucciones. (No puede usar el teclado del teléfono para ajustar el volumen de conversación).

Las modificaciones duran hasta que cuelgue el teléfono; la próxima vez que llame a Connection, el volumen se restaurará a la configuración predeterminada.

## Para modificar el volumen de reproducción de la conversación utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

Mientras escucha una instrucción, utilice los siguientes comandos de voz:

Acción	Comando
Alteración de volumen	“Más alto” o “Más bajo”
Restablecer el volumen de reproducción a la configuración predeterminada (no disponible en algunos sistemas)	“Restablecer volumen”

## Para modificar la velocidad de reproducción para la conversación de Connection

Puede usar los comandos de voz para modificar la velocidad de la conversación de Cisco Unity Connection en cualquier momento mientras Connection reproduce instrucciones. (No puede usar el teclado del teléfono para ajustar la velocidad de conversación).

Las modificaciones duran hasta que cuelgue el teléfono; la próxima vez que llame a Connection, la velocidad se restaurará a la configuración predeterminada.

## Para modificar la velocidad de reproducción de la conversación utilizando los comandos de voz

### Procedimiento

Mientras escucha una instrucción, utilice los siguientes comandos de voz:

Acción	Comando
Modificar velocidad	“Más lento” o “Más rápido”
Restaurar la velocidad de reproducción a la configuración predeterminada	“Restaurar velocidad”



## CAPÍTULO 19

# Mensajes de difusión

---

- [Acerca de mensajes de difusión, página 83](#)

## Acerca de mensajes de difusión

Ocasionalmente, puede recibir un mensaje de voz del administrador de Cisco Unity Connection, del administrador de la red o del personal de administración de la organización, conocido como mensaje de difusión. Los mensajes de difusión son anuncios grabados que se envían a todos en la organización. Por ejemplo, el administrador de Connection puede enviar un mensaje pidiendo a todos los usuarios que cambien los PIN, o un gerente de Recursos Humanos puede enviar un mensaje para recordar a los empleados acerca de la fecha límite de un nuevo paquete de beneficios.

Connection reproduce cualquier mensaje de difusión inmediatamente después de que inicia sesión por teléfono. Debe escuchar cada mensaje de difusión por completo antes que Connection le permita verificar los mensajes nuevos y guardados o modificar las opciones de configuración. Después de reproducir un mensaje de difusión, éste queda permanentemente eliminado. No puede responder ni guardar estos mensajes.

Los mensajes de difusión no accionan el indicador de mensaje del teléfono (por ejemplo, una luz o tono de marcado distintivo cuando levanta el auricular).

Si utiliza la opción de reconocimiento de voz, no puede utilizar un comando de voz para eliminar un mensaje de difusión. En cambio, se le solicita que presione # cuando termine la reproducción del mensaje. Después que se eliminó el mensaje, puede seguir utilizando los comandos de voz para reproducir y manipular otros mensajes.





## CAPÍTULO 20

# Administración del tamaño del buzón de mensajes

---

- [Acerca del tamaño del buzón de mensajes](#), página 85
- [Motivos por los que el buzón de mensajes se puede llenar rápido](#), página 85

## Acerca del tamaño del buzón de mensajes

Un buzón de mensajes lleno puede afectar la velocidad a la que Cisco Unity procesa los mensajes. Cuando inicia sesión por teléfono, Connection le notifica cuando el buzón de mensajes está:

- Casi lleno.
- Lleno y ya no puede enviar mensajes nuevos.
- Lleno y ya no puede enviar ni recibir mensajes nuevos.

El administrador de Connection establece los límites de almacenamiento de su buzón de mensajes. Sobrepassar estos límites puede impedir que envíe y reciba mensajes.



**Nota**

---

Los mensajes de difusión no se incluyen en el tamaño total del buzón de mensajes.

---

## Motivos por los que el buzón de mensajes se puede llenar rápido

Si observa que el buzón de Cisco Unity Connection se llena más rápidamente de lo que espera, los motivos que se detallan a continuación pueden explicar por qué. (El administrador de Connection especifica el tamaño de su buzón).

### No se puede imponer una política de retención de mensajes

De manera predeterminada, Connection no elimina automáticamente los mensajes después de un determinado tiempo. Esto quiere decir que a menos que el administrador de Connection configure el sistema para imponer

una política de retención de mensajes, usted será responsable de administrar el tamaño del buzón al revisar periódicamente los mensajes guardados, moverlos, archivarlos o eliminarlos permanentemente.

Si Connection se configuró para imponer una política de retención de mensajes, pregunte al administrador de Connection por cuánto tiempo el sistema almacena los mensajes antes de eliminarlos permanentemente. Luego usted puede planificar archivar o mover mensajes con anticipación. Connection no indica cuando se impone una política de retención de mensajes ni lo advierte antes de eliminar los mensajes permanentemente como resultado de dicha política.

#### **Las confirmaciones de error de entrega se incluyen en el tamaño total del buzón**

Cuando recibe confirmaciones de error de entrega (NDR) de mensajes enviados, el buzón de mensajes puede aumentar rápidamente de tamaño, particularmente cuando los mensajes originales incluyen grandes archivos adjuntos.

#### **El tamaño total del mensaje incluye el original cuando se reenvían mensajes**

Puede recibir mensajes reenviados varias veces, lo que aumenta el tamaño del mensaje. El mensaje original y todas las introducciones grabadas que se agregaron durante el reenvío corresponden al tamaño total del mensaje. Como resultado, su buzón puede exceder el límite, aunque tenga relativamente pocos mensajes almacenados.

#### **El tamaño del mensaje total incluye datos adjuntos**

Puede recibir mensajes que contengan archivos adjuntos como hojas de cálculo, documentos, faxes y fotos. El mensaje más todos los archivos adjuntos corresponden al tamaño total del mensaje. Como resultado, su buzón puede exceder el límite, aunque tenga relativamente pocos mensajes almacenados.



## CAPÍTULO **21**

# Menús telefónicos y comandos de voz de Cisco Unity Connection

---

- [Acerca de las tablas del menú telefónico y los comandos de voz, página 87](#)
- [Menús telefónicos para la conversación estándar, página 87](#)
- [Menús telefónicos para la conversación clásica, página 92](#)
- [Menús telefónicos para la conversación opcional 1, página 96](#)
- [Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo N, página 100](#)
- [Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo X, página 102](#)
- [Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo S, página 104](#)
- [Comandos de voz, página 107](#)

## Acerca de las tablas del menú telefónico y los comandos de VOZ

Las tablas que se encuentran a continuación muestran los menús, los métodos abreviados y los comandos de voz que se utilizan con mayor frecuencia para administrar sus mensajes y preferencias por teléfono para las diferentes versiones de la conversación de Cisco Unity Connection.

Pregunte al administrador de Connection qué versión de conversación utilizará.

## Menús telefónicos para la conversación estándar

- [Menú principal y accesos directos \(conversación estándar\), página 88](#)
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 89](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 89](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 90](#)
- [Menú Grabación \(conversación estándar\), página 91](#)

**Menú principal y accesos directos (conversación estándar)**

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	<b>1</b>
Enviar un mensaje	<b>2</b>
Revisar los mensajes guardados	<b>3 1</b>
Revisar los mensajes eliminados (No disponible en algunos sistemas)	<b>3 2</b>
Modificar opciones de configuración	<b>4</b>
Modificar saludo	<b>4 1</b>
Activar o desactivar saludo alternativo	<b>4 1 2</b>
Editar otros saludos	<b>4 1 3</b>
Modificar notificación del mensaje	<b>4 2 1</b>
Modificar entrega de fax (No disponible en algunos sistemas)	<b>4 2 2</b>
Seleccionar menús completos o abreviados	<b>4 2 3</b>
Modificar PIN	<b>4 3 1</b>
Modificar nombre grabado	<b>4 3 2</b>
Modificar transferencia de llamadas	<b>4 4</b>
Buscar mensajes de un usuario de Connection (No disponible en algunos sistemas)	<b>5 1</b>
Buscar mensajes de todos los llamantes externos (No disponible en algunos sistemas)	<b>5 2</b>
Buscar mensajes de un llamante externo (No disponible en algunos sistemas)	<b>5 3</b>
Escuchar teleconferencias (No disponible en algunos sistemas)	<b>6</b>
Escuchar mensajes externos (No disponible en algunos sistemas)	<b>7</b>

**Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación estándar)**

Después de grabar y enviar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente	1
Solicitar confirmación de devolución	2
Marcar mensaje como privado	3
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Regrabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

**Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación estándar)**

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reiniciar mensaje	1
Reproducir mensaje por número	1 2
Reproducir mensaje anterior	1 4
Reproducir mensaje siguiente	1 6
Guardar	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	4 2
Devolver llamada al remitente	4 4
Reenviar mensaje	5
Reproducción lenta	6 4

Acción	Teclas
Reproducción rápida	<b>6 6</b>
Alteración de volumen (No disponible en algunos sistemas)	<b>6 5</b>
Restablecer volumen al nivel predeterminado (No disponible en algunos sistemas)	<b>6 3</b>
Retroceder mensaje	<b>7</b>
Poner en pausa o reanudar	<b>8</b>
Avance rápido	<b>9</b>
Avance rápido hasta el final	<b>#</b>
Reproducir primer mensaje	<b>1 7</b>
Reproducir último mensaje	<b>1 9</b>
Alternar estado urgente entre activado y desactivado	<b>1 8</b>
Omitir mensaje, guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	<b># 2</b>
Omitir mensaje, guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	<b>6</b>
Omitir mensaje, guardar como está	<b># #</b>
Enviar fax a un equipo de fax para imprimirlo (No disponible en algunos sistemas)	<b>6 8</b>
Reproducir propiedades del mensaje	<b>1 5</b>
Cancelar o hacer copia de seguridad	<b>*</b>
Ayuda	<b>0</b>

**Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación estándar)**

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reproducir mensaje nuevamente	<b>1</b>

Acción	Teclas
Reproducir mensaje por número	1 2
Reproducir mensaje anterior	1 4
Reproducir mensaje siguiente	1 6
Reproducir primer mensaje	1 7
Reproducir último mensaje	1 9
Alternar estado urgente entre activado y desactivado	1 8
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	4 2
Llamar al remitente (No disponible en algunos sistemas)	4 4
Reenviar mensaje	5
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	6
Retroceder	7
Enviar fax a un equipo de fax para imprimirlo (No disponible en algunos sistemas)	6 8
Reproducir propiedades del mensaje	1 5
Guardar como está	#
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

### Menú Grabación (conversación estándar)

Utilice las siguientes teclas al grabar mensajes, nombres y saludos:

Acción	Teclas
Poner en pausa o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

## Menús telefónicos para la conversación clásica

- [Menú principal y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 92
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 93
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 94
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(conversación clásica\)](#), página 95
- [Menú Grabación \(conversación clásica\)](#), página 96

### Menú principal y accesos directos (conversación clásica)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar los mensajes guardados	3 1
Revisar los mensajes eliminados (No disponible en algunos sistemas)	3 2
Modificar opciones de configuración	4
Modificar saludo	4 1
Activar o desactivar saludo alternativo	4 1 2
Editar otros saludos	4 1 3
Modificar notificación del mensaje	4 2 1
Modificar entrega de fax (No disponible en algunos sistemas)	4 2 2
Seleccionar menús completos o abreviados	4 2 3
Modificar PIN	4 3 1

Acción	Teclas
Modificar nombre grabado	4 3 2
Modificar transferencia de llamadas	4 4
Buscar mensajes de un usuario de Connection (No disponible en algunos sistemas)	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos (No disponible en algunos sistemas)	5 2
Buscar mensajes de un llamante externo (No disponible en algunos sistemas)	5 3
Escuchar teleconferencias (No disponible en algunos sistemas)	6
Escuchar mensajes externos (No disponible en algunos sistemas)	7

#### Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Después de grabar y enviar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente	1
Solicitar confirmación de devolución	2
Marcar mensaje como privado	3
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Regrabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

**Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación clásica)**

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reiniciar mensaje	<b>1</b>
Reproducir mensaje por número	<b>1 2</b>
Reproducir mensaje anterior	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje siguiente	<b>1 6</b>
Guardar	<b>2</b>
Eliminar	<b>3</b>
Reproducción lenta	<b>4</b>
Alteración de volumen (No disponible en algunos sistemas)	<b>5</b>
Reproducción rápida	<b>6</b>
Retroceder mensaje	<b>7</b>
Poner en pausa o reanudar	<b>8</b>
Avance rápido	<b>9</b>
Avance rápido hasta el final	<b>#</b>
Restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	<b># 2</b>
Responder	<b># 4</b>
Responder a todos	<b># 4 2</b>
Reenviar mensaje	<b># 5</b>
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	<b># 6</b>
Enviar fax a un equipo de fax para imprimirlo (No disponible en algunos sistemas)	<b># 8</b>
Reproducir propiedades del mensaje	<b># 9</b>
Omitir mensaje, guardar como está	<b># #</b>

Acción	Teclas
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

### Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reproducir mensaje nuevamente	1
Reproducir mensaje por número	1 2
Reproducir mensaje anterior	1 4
Reproducir mensaje siguiente	1 6
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	4 2
Llamar al usuario (No disponible en algunos sistemas)	4 4
Reenviar mensaje	5
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	6
Retroceder	7
Enviar fax a un equipo de fax para imprimirlo (No disponible en algunos sistemas)	8
Reproducir propiedades del mensaje	9
Guardar como está	#
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

**Menú Grabación (conversación clásica)**

Utilice las siguientes teclas al grabar mensajes, nombres y saludos:

Acción	Teclas
Poner en pausa o reanudar	<b>8</b>
Finalizar una grabación	<b>#</b>

## Menús telefónicos para la conversación opcional 1

- [Menú principal y accesos directos \(conversación opcional 1\)](#), página 96
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\)](#), página 97
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\)](#), página 98
- [Menú Después de mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\)](#), página 99
- [Menú Grabación \(conversación clásica 1\)](#), página 100

**Menú principal y accesos directos (conversación opcional 1)**

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	<b>1</b>
Enviar un mensaje	<b>2</b>
Revisar los mensajes guardados	<b>3 1</b>
Revisar los mensajes eliminados (No disponible en algunos sistemas)	<b>3 2</b>
Modificar opciones de configuración	<b>4</b>
Modificar saludo	<b>4 1</b>
Activar o desactivar saludo alternativo	<b>4 1 2</b>
Modificar notificación del mensaje	<b>4 2 1</b>
Modificar entrega de fax (No disponible en algunos sistemas)	<b>4 2 2</b>
Seleccionar menús completos o abreviados	<b>4 2 3</b>
Modificar PIN	<b>4 3 1</b>

Acción	Teclas
Modificar nombre grabado	4 3 2
Modificar transferencia de llamadas	4 4
Buscar mensajes de un usuario de Connection (No disponible en algunos sistemas)	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos (No disponible en algunos sistemas)	5 2
Buscar mensajes de un llamante externo (No disponible en algunos sistemas)	5 3
Escuchar teleconferencias (No disponible en algunos sistemas)	6
Escuchar mensajes externos (No disponible en algunos sistemas)	7

#### Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Después de enviar y grabar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente y enviar	1 #
Solicitar confirmación de devolución y enviar	2 #
Marcar mensaje como privado y enviar	3 #
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Regrabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

**Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)**

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Retroceder	<b>1</b>
Reproducir un mensaje guardado por número	<b>1 2</b>
Reproducir mensaje anterior	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje siguiente	<b>1 6</b>
Poner en pausa o reanudar	<b>2</b>
Avance rápido	<b>3</b>
Avance rápido hasta el final	<b>3 3</b>
Enviar fax a un equipo de fax para imprimirlo (No disponible en algunos sistemas)	<b>3 3 2</b>
Reenviar mensaje	<b>3 3 6</b>
Eliminar mensaje	<b>3 3 7</b>
Responder	<b>3 3 8</b>
Responder a todos	<b>3 3 8 2</b>
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	<b>3 3 9</b>
Reproducción lenta	<b>4</b>
Reproducción más lenta	<b>4 4</b>
Reproducir propiedades del mensaje	<b>5</b>
Reproducción rápida	<b>6</b>
Reproducción más rápida	<b>6 6</b>
Disminuir volumen (No disponible en algunos sistemas)	<b>7</b>
“Restaurar volumen” (No disponible en algunos sistemas)	<b>8</b>
Aumentar volumen	<b>9</b>

Acción	Teclas
(No disponible en algunos sistemas)	
Omitir mensaje, guardar como está	#
Omitir mensaje, guardar como nuevo (mensajes nuevos y guardados)	# #
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

### Menú Después de mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Volver	1
Reproducir un mensaje guardado por número	1 2
Reproducir mensaje anterior	1 4
Reproducir mensaje siguiente	1 6
Enviar fax a un equipo de fax para imprimirlo (No disponible en algunos sistemas)	2
Reproducir mensaje nuevamente	4
Reproducir propiedades del mensaje	5
Reenviar mensaje	6
Eliminar	7
Responder	8
Responder a todos	8 2
Llamar al usuario (No disponible en algunos sistemas)	8 8
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	9
Guardar como está	#
Guardar o restaurar como nuevo	# #

Acción	Teclas
(No disponible en algunos sistemas)	
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

### Menú Grabación (conversación clásica 1)

Utilice las siguientes teclas al grabar mensajes, nombres y saludos:

Acción	Teclas
Poner en pausa o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

## Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo N

- [Menú principal y accesos directos \(mapa del teclado alternativo N\), página 100](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo N\), página 101](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo N\), página 101](#)
- [Menú Grabación \(mapa del teclado alternativo N\), página 102](#)

### Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar mensajes guardados y eliminados (No disponible en algunos sistemas)	3
Modificar opciones de configuración	4
Buscar mensajes de un usuario de Connection (No disponible en algunos sistemas)	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos (No disponible en algunos sistemas)	5 2

Acción	Teclas
Buscar mensajes de un llamante externo (No disponible en algunos sistemas)	<b>5 3</b>
Escuchar teleconferencias (No disponible en algunos sistemas)	<b>6</b>
Salir	<b>*</b>
Repetir menú	<b>#</b>
Ayuda del menú principal	<b>0</b>

### Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Retroceder mensaje	<b>1</b>
Avance rápido	<b>3</b>
Omitir mensaje, guardar como está	<b>6</b>
Responder	<b>7 1</b>
Llamar al remitente (No disponible en algunos sistemas)	<b>9</b>
Cancelar o hacer copia de seguridad	<b>#</b>
Operador	<b>0</b>

### Menú Después del mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo N)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Retroceder	<b>4</b>
Guardar como está	<b>6</b>
Llamar al usuario (No disponible en algunos sistemas)	<b>9</b>
Reproducir propiedades del mensaje	<b>7 0</b>

Acción	Teclas
Responder	7 1
Reproducir mensaje nuevamente	7 2
Reenviar mensaje	7 3
Responder a todos	7 4
Eliminar	7 6
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	7 7
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	8 7
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Operador	0

#### Menú Grabación (mapa del teclado alternativo N)

Utilice las siguientes teclas al grabar mensajes, nombres y saludos:

Acción	Teclas
Poner en pausa o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

## Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo X

- [Menú principal y accesos directos \(mapa del teclado alternativo X\)](#), página 102
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo X\)](#), página 103
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo X\)](#), página 104
- [Menú Grabación \(mapa del teclado alternativo X\)](#), página 104

#### Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Enviar un mensaje	1

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	<b>2</b>
Revisar mensajes guardados y eliminados (No disponible en algunos sistemas)	<b>3</b>
Cambiar la opción de configuración	<b>5</b>
Buscar mensajes de un usuario de Connection (No disponible en algunos sistemas)	<b>8 1</b>
Buscar mensajes de todos los llamantes externos (No disponible en algunos sistemas)	<b>8 2</b>
Buscar mensajes de un llamante externo (No disponible en algunos sistemas)	<b>8 3</b>
Salir	<b>*</b>
Repetir menú	<b>#</b>
Ayuda del menú principal	<b>0</b>

### Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Ir al cuerpo del mensaje	<b>2</b>
Poner en pausa o reanudar	<b>3</b>
Aumentar volumen (No disponible en algunos sistemas)	<b>4</b>
Retroceder mensaje	<b>5</b>
Avance rápido	<b>6</b>
Disminuir volumen (No disponible en algunos sistemas)	<b>7</b>
Reproducción lenta	<b>8</b>
Reproducción rápida	<b>9</b>
Avance rápido hasta el final del mensaje	<b>#</b>

**Menú Después del mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo X)**

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	<b>1</b>
Reproducir mensaje por número	<b>1 2</b>
Reproducir mensaje anterior	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje siguiente	<b>1 6</b>
Reenviar mensaje	<b>2</b>
Reproducir mensaje nuevamente	<b>2 3</b>
Eliminar	<b>3</b>
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	<b>4</b>
Retroceder	<b>5</b>
Guardar como está	<b>6</b>
Responder	<b>7</b>
Cancelar o hacer copia de seguridad	<b>#</b>

**Menú Grabación (mapa del teclado alternativo X)**

Utilice las siguientes teclas al grabar mensajes, nombres y saludos:

Acción	Teclas
Poner en pausa o reanudar	<b>8</b>
Finalizar una grabación	<b>#</b>

## Menús telefónicos para el mapa del teclado alternativo S

- [Menú principal y accesos directos \(mapa del teclado alternativo S\)](#), página 105
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo S\)](#), página 105
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(mapa del teclado alternativo S\)](#), página 106
- [Menú Grabación \(mapa del teclado alternativo S\)](#), página 107

**Menú principal y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)**

Mientras escucha el menú principal, presione:

Acción	Teclas
Revisar mensajes guardados y eliminados (No disponible en algunos sistemas)	3
Modificar opciones de configuración	4
Escuchar mensajes nuevos	5
Enviar un mensaje	6
Buscar mensajes de un usuario de Connection (No disponible en algunos sistemas)	8 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos (No disponible en algunos sistemas)	8 2
Buscar mensajes de un llamante externo (No disponible en algunos sistemas)	8 3
Salir	9
Repetir menú	#
Ayuda del menú principal	0

**Menú Durante el mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)**

Mientras escucha un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reenviar mensaje	1 3
Llamar al remitente (No disponible en algunos sistemas)	1 4
Reproducir mensaje anterior	1 5
Responder	1 7
Retroceder mensaje	2
Omitir cuerpo del mensaje	2 2
Eliminar	3

Acción	Teclas
Avance rápido	4
Omitir mensaje, guardar como está	5
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	7
Ir al pie del mensaje	8
Avance rápido hasta el final del mensaje	#
Poner en pausa o reanudar	*

### Menú Después del mensaje y accesos directos (mapa del teclado alternativo S)

Después de escuchar un mensaje, presione:

Acción	Teclas
Reenviar mensaje	1 3
Reproducir mensaje anterior	1 5
Responder	1 7
Retroceder mensaje	2
Reproducir mensaje nuevamente	2 2
Eliminar	3
Responder a todos	4 2
Llamar al remitente (No disponible en algunos sistemas)	4 4
Guardar como está	5
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	6
Guardar o restaurar como guardado (No disponible en algunos sistemas)	7
Enviar fax a un equipo de fax para imprimirlo (No disponible en algunos sistemas)	8

Acción	Teclas
Reproducir propiedades del mensaje	<b>9</b>
Cancelar o hacer copia de seguridad	*

### Menú Grabación (mapa del teclado alternativo S)

Utilice las siguientes teclas al grabar mensajes, nombres y saludos:

Acción	Teclas
Poner en pausa o reanudar	<b>8</b>
Finalizar una grabación	#

## Comandos de voz

Las tablas que se encuentran a continuación detallan los comandos de voz y las teclas correspondientes para los siguientes menús cuando usa el modo de entrada de reconocimiento de voz:

- [Menú principal \(comandos de voz - disponible sólo en la versión en inglés\), página 107](#)
- [Menú Enviar un mensaje \(comandos de voz\), página 109](#)
- [Menú Durante el mensaje \(comandos de voz\), página 110](#)
- [Menú Durante recordatorio de teleconferencia \(comandos de voz\), página 111](#)
- [Menú Después de mensaje \(comandos de voz\), página 112](#)
- [Acciones universales \(comandos de voz\), página 112](#)

### Menú principal (comandos de voz - disponible sólo en la versión en inglés)

Para elegir los comandos, puede presionar una tecla correspondiente sin desactivar los comandos de voz. El administrador de Connection puede indicarle los comandos disponibles y las teclas correspondientes, o usted puede decir “Ayuda del comando de tonos”.

Mientras escucha el menú principal, diga:

Acción	Comando de voz
Escuchar un tutorial de comandos de voz	“Tutorial”
Escuchar mensajes de voz, correos electrónicos, faxes*, mensajes externos*, confirmaciones o teleconferencias* (*No disponible en algunos sistemas)	“Reproducir <mensajes de voz/correos electrónicos/faxes/mensajes externos/confirmaciones/teleconferencias>”
Escuchar todos los mensajes nuevos	“Reproducir mensajes nuevos”
Escuchar todos los mensajes (nuevos y guardados)	“Reproducir todos los mensajes”

Acción	Comando de voz
Escuchar mensajes de voz nuevos, guardados o eliminados desde un usuario de Connection	“Reproducir mensajes <nuevos/guardados/eliminados> de <nombre de usuario>”
Enviar un mensaje hablado	“Enviar un mensaje”
Escuchar mensajes de voz, correos electrónicos, faxes*, mensajes externos* o confirmaciones guardados (*No disponible en algunos sistemas)	“Reproducir <mensajes de voz/correos electrónicos/faxes/mensajes externos/confirmaciones> guardados”
Escuchar todos los mensajes guardados	“Reproducir mensajes guardados”
Escuchar mensajes de voz, correos electrónicos, faxes*, mensajes externos** o confirmaciones eliminados (*No disponible en algunos sistemas)	“Reproducir <mensajes de voz/correos electrónicos/faxes/mensajes externos/confirmaciones> eliminados”
Escuchar todos los mensajes eliminados (No disponible en algunos sistemas)	“Reproducir mensajes eliminados”
Escuchar todos los saludos	“Reproducir todos los saludos”
Escuchar un saludo específico	“Reproducir saludo <nombre del saludo>”
Escuchar el saludo normal	“Reproducir mi saludo”
Grabar un saludo nuevo	“Grabar mi saludo <nombre del saludo>”
Grabar el saludo normal	“Grabar mi saludo”
Activar o desactivar un saludo	“Activar saludo <nombre del saludo>” “Desactivar saludo <nombre del saludo>”
Utilizar el saludo del sistema predeterminado	“Utilizar saludo <nombre del saludo>”
Utilizar el saludo del sistema predeterminado para el saludo normal	“Utilizar mi saludo predeterminado”
No utilizar un saludo; los llamantes escucharán sólo un tono como señal de que deben dejar el mensaje	“No reproducir el saludo <nombre del saludo>”
Escuchar la ayuda del menú de saludos	“Ayuda de saludos”
Modificar PIN	“Modificar mi PIN”
Escuchar el estado del listado del directorio	“Obtener el estado de mi listado del directorio”
Modificar el estado del listado del directorio	“Detallar mi número en el directorio” “No detallar mi número en el directorio”

Acción	Comando de voz
Escuchar el nombre grabado	“Reproducir el nombre grabado”
Modificar nombre grabado	“Modificar el nombre grabado”
Escuchar teleconferencias de una fecha particular (No disponible en algunos sistemas)	“Reproducir teleconferencias del <fecha>”
Cambiar al uso temporal del teclado del teléfono	“Conversación por tonos”
Llamar a un usuario de Connection	“Llamar a <nombre del usuario>” “Llamar <extensión>”
Llamar a un contacto o a un contacto definido por el administrador	“Llamar a <nombre de contacto> al teléfono <de la casa/la oficina/celular>”
Eliminar permanentemente todos los mensajes de la carpeta Elementos eliminados	“Vaciar la carpeta de elementos eliminados”

### Menú Enviar un mensaje (comandos de voz)

Para elegir los comandos, puede presionar una tecla correspondiente sin desactivar los comandos de voz. El administrador de Connection puede indicarle los comandos disponibles y las teclas correspondientes, o usted puede decir “Ayuda del comando de tonos”.

Después de enviar y grabar un mensaje de voz, diga:

Acción	Comando de voz
Enviar mensaje	“Enviar”
Editar grabación	“Modificar grabación”
Revisar propiedades del mensaje	“Revisar las propiedades del mensaje”
Editar destinatarios	“Editar destinatarios”
Marcar mensaje como urgente	“Establecer como urgente”
Cancelar mensaje urgente	“Cancelar urgente”
Marcar mensaje como privado	“Establecer como privado”
Cancelar mensaje privado	“Cancelar privado”
Marcar mensaje como urgente y privado	“Establecer como urgente y privado”
Marcar confirmación de devolución de mensaje	“Establecer confirmación de devolución”
Cancelar confirmación de devolución de mensaje	“Cancelar confirmación de devolución”

Acción	Comando de voz
Hacer que Connection entregue el mensaje en una fecha u hora determinadas	“Entrega futura”
Cancelar entrega futura	“Cancelar entrega futura”
Agregar destinatarios adicionales	“Agregar nombres”
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Revisar el mensaje”

### Menú Durante el mensaje (comandos de voz)

Para elegir los comandos, puede presionar una tecla correspondiente sin desactivar los comandos de voz. El administrador de Connection puede indicarle los comandos disponibles y las teclas correspondientes, o usted puede decir “Ayuda del comando de tonos”.

Mientras escucha un mensaje, diga:

Acción	Comando de voz
Reiniciar mensaje	“Repetir”
Reproducir mensaje anterior	“Anterior”
Reproducir mensaje siguiente	“Siguiente”
Guardar mensaje	“Guardar”
Eliminar	“Eliminar”
Responder	“Responder”
Responder a todos	“Responder a todos”
Reenviar mensaje	“Reenviar”
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	“Marcar como nuevo”
Reproducir propiedades del mensaje	“Propiedades del mensaje”
Reproducción lenta	“Más lento”
Alteración de volumen (No disponible en algunos sistemas)	“Más alto” o “Más bajo”
Reproducción rápida	“Más rápido”
Retroceder mensaje	“Retroceder”

Acción	Comando de voz
Avance rápido hasta el final	“Adelantar”
Poner en pausa o reanudar	“Poner en pausa” o “Reanudar”
Avance rápido	(No hay comandos disponibles)
Restablecer velocidad de reproducción	“Restablecer velocidad”
Restablecer volumen de reproducción	“Restablecer volumen”

### Menú Durante recordatorio de teleconferencia (comandos de voz)

Para elegir los comandos, puede presionar una tecla correspondiente sin desactivar los comandos de voz. El administrador de Connection puede indicarle los comandos disponibles y las teclas correspondientes, o usted puede decir “Ayuda del comando de tonos”.

Mientras escucha el recordatorio de una teleconferencia, diga:

Acción	Comando de voz
Marque para una teleconferencia	“Participar”
Oír la lista de participantes	“Detallar participantes”
Grabar un mensaje para enviárselo al organizador de la teleconferencia	“Enviar mensaje al organizador”
Grabar un mensaje para enviárselo a los participantes de la teleconferencia	“Enviar mensaje a los participantes”
Oír el recordatorio de la teleconferencia siguiente	“Siguiente”
Escuchar el recordatorio de la teleconferencia anterior	“Anterior”
Aceptar una invitación a la teleconferencia	“Aceptar”
Rechazar una invitación a la teleconferencia	“Rechazar”
Cancelar una teleconferencia (sólo el organizador de la teleconferencia)	“Cancelar teleconferencia”



#### Nota

Los comandos de voz en este menú funcionan sólo si usa la integración del calendario.

**Menú Después de mensaje (comandos de voz)**

Para elegir los comandos, puede presionar una tecla correspondiente sin desactivar los comandos de voz. El administrador de Connection puede indicarle los comandos disponibles y las teclas correspondientes, o usted puede decir “Ayuda del comando de tonos”.

Después de escuchar un mensaje, diga:

Acción	Comando de voz
Reproducir mensaje nuevamente	“Repetir”
Reproducir mensaje anterior	“Anterior”
Reproducir mensaje siguiente	“Siguiente”
Guardar o restaurar como guardado	“Guardar”
Eliminar	“Eliminar”
Responder	“Responder”
Responder a todos	“Responder a todos”
Volver a enviar el mensaje original (solamente NDR)	“Volver a enviar”
Llamar al usuario (No disponible en algunos sistemas)	“Llamar usuario”
Reenviar mensaje	“Reenviar”
Guardar o restaurar como nuevo (No disponible en algunos sistemas)	“Marcar como nuevo”
Retroceder mensaje	(No hay comandos disponibles)
Reproducir el mensaje original (solamente NDR)	“Reproducir mensaje original”
Reproducir propiedades del mensaje	“Propiedades del mensaje”

**Acciones universales (comandos de voz)**

Para elegir los comandos, puede presionar una tecla correspondiente sin desactivar los comandos de voz. El administrador de Connection puede indicarle los comandos disponibles y las teclas correspondientes, o usted puede decir “Ayuda del comando de tonos”.

Utilice los siguientes comandos en cualquier momento:

Acción	Comando de voz
Cancelar o hacer copia de seguridad	“Cancelar”
Ayuda del comando de voz	“Ayuda”

Acción	Comando de voz
Ayuda del teclado del teléfono	“Ayuda de comandos de tonos”
Volver al menú principal	“Menú principal”
Colgar o salir del sistema de correo de voz	“Finalizar llamada” “Adiós”
Repetir mensaje u opciones de menú	“Repetir”
Modificar la velocidad de reproducción	“Más rápido” o “Más lento”
Modificar el volumen de reproducción (No disponible en algunos sistemas)	“Más alto” o “Más bajo”
Restablecer la velocidad de reproducción a la configuración predeterminada	“Restablecer velocidad”
Restablecer el volumen de reproducción a la configuración predeterminada (No disponible en algunos sistemas)	“Restablecer volumen”





## ÍNDICE

- A**
- acceso a Connection **5**
  - accesos directos
    - conversación clásica **92**
    - conversación estándar **87**
    - conversación opcional 1 **96**
    - mapa del teclado alternativo N **100**
    - mapa del teclado alternativo S **104**
    - mapa del teclado alternativo X **102**
  - activación
    - conjunto de reglas Transferir todas **73**
    - conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas individuales **72**
    - notificación para dispositivos **43**
    - saludo alternativo **37**
    - saludos **38**
    - uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas **71**
    - uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por las reglas de transferencia básicas **70**
  - adición
    - contactos remotos a listas privadas **49**
    - dispositivos alternativos **58**
    - miembros a listas privadas **49**
    - nombres a la lista de prioridad de envío **53**
  - administración
    - confirmaciones **14**
    - mensajes de despacho **27**
    - teleconferencias, acerca de **31**
- B**
- búsqueda de mensajes
    - acerca de **17**
    - opción Ir al mensaje **22**
    - opción Localizador de mensaje **17**
    - opción Vista de teléfono **18**
  - buzón de mensajes
    - motivos por los que se llena **85**
    - notificaciones, lleno **85**
  - buzón de mensajes (*continúa*)
    - tamaño, acerca de **85**
  - buzón de mensajes lleno
    - motivos **85**
    - notificaciones de **85**
- C**
- calendario
    - administración de teleconferencias, acerca de **31**
    - lista de teleconferencias futuras **31**
  - cancelación del reenvío de todas las llamadas a Connection **75**
  - citas
    - administración, acerca de **31**
    - lista de futuras **31**
  - comandos de voz
    - listas **107**
    - realización de llamadas utilizando **29**
    - tutoriales **4**
    - uso **4**
  - configuración de reproducción, acerca de **79**
  - confirmación de error de entrega **14, 86**
    - acerca de **14**
    - efecto en el tamaño del buzón **86**
  - confirmaciones
    - administración **14**
    - tipos de **14**
  - confirmaciones de entrega, acerca de **14**
  - confirmaciones de lectura, acerca de **14**
  - conjunto de reglas Transferir todas
    - acerca de **73**
    - activación y desactivación **73**
  - conjuntos de reglas, Ver [conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas](#)
  - conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas **69, 70, 71, 72**
    - acerca de **69**
    - activación y desactivación del uso de **71**
    - activación y desactivación del uso por las reglas de transferencia básicas **70**
    - activación y desactivación individuales **72**

contactos remotos, adición a listas privadas **49**  
 conversación  
   acerca de **3**  
   estilo de menú, acerca de **61**  
   estilo de menú, modificación **61**  
   modificación del volumen de reproducción para **81**  
   uso de los comandos de voz **4**  
   uso del teclado del teléfono **4**  
   velocidad de reproducción, modificación **82**  
 conversación clásica, menús telefónicos y accesos directos **92**  
 conversación estándar, menús telefónicos y accesos directos **87**  
 conversación opcional 1, menús telefónicos y accesos directos **96**  
 creación de listas privadas **47**

## D

datos adjuntos, efecto en el tamaño del buzón **86**  
 desactivación  
   conjunto de reglas Transferir todas **73**  
   conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas individuales **72**  
   notificación para dispositivos **43**  
   saludo alternativo **37**  
   saludos **38**  
   uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas **71**  
   uso de los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas por las reglas de transferencia de llamadas básicas **70**  
 directorio, modificación del estado del listado en **57**  
 dispositivos alternativos, agregar o eliminar **58**

## E

eliminación  
   dispositivos alternativos **58**  
   listas privadas **51**  
   mensajes permanentemente **23**  
   miembros de listas privadas **49**  
 envío de mensajes hablados **6**  
 estilo de entrada, acerca de **3**  
 estilo de menú, modificación **61**

## G

grabación  
   saludos en idioma predeterminado **38**  
   saludos en idiomas distintos del predeterminado **41**

## I

idiomas  
   administración de saludos en varios **35**  
   grabación de saludos en otros **41**  
 inicio de teleconferencias inmediatas en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express **33**  
 inscripción como usuario **2**  
 inscripción por primera vez, acerca de **1**  
 inscripción, acerca de **1**  
 instrucciones, acerca de **3**

## L

lista de prioridad de envío  
   acerca de **53**  
   modificación **53**  
 listas  
   teleconferencias futuras **31**  
 listas de distribución, responder mensajes de despacho a **27**  
 listas privadas  
   acerca de **47**  
   adición de contactos remotos **49**  
   creación **47**  
   eliminación **51**  
   modificación de nombres grabados de **50**  
   modificar miembros **49**  
 llamadas  
   cancelación del reenvío de todas a Connection **75**  
   directas, acerca de **63**  
   indirectas, acerca de **63**  
   realización utilizando los comandos de voz **29**  
   reenvío de todas a Connection **75**  
 llamadas directas, acerca de **63**  
 llamadas indirectas, acerca de **63**

## M

mapas del teclado alternativos  
   menú telefónico N y accesos directos **100**  
   menú telefónico X y accesos directos **102**  
   menús telefónicos S y accesos directos **104**  
 mensajes  
   acerca de eliminados **23**  
   búsqueda con la opción Ir al mensaje **22**  
   búsqueda con la opción Localizador de mensaje **17**  
   búsqueda con la opción Vista de teléfono **18**  
   difusión, acerca de **83**  
   eliminación permanente **23**  
   modificación de la velocidad de reproducción de individuales **80**

mensajes (*continúa*)  
 modificación del volumen de reproducción de individuales **79**  
 reenvío **12**  
 responder a despacho **27**  
 respuesta a **10**  
 verificación **8**  
 verificación eliminados **24**

mensajes de despacho  
 acerca de **27**  
 responder a **27**

mensajes de difusión, acerca de **83**

mensajes eliminados  
 acerca de **23**  
 eliminación permanente **23**  
 verificación **24**

mensajes hablados  
 envío **6**

mensajes reenviados, efecto en el tamaño del buzón **86**

menús telefónicos  
 conversación clásica **92**  
 conversación estándar **87**  
 mapa del teclado alternativo N **100**  
 mapa del teclado alternativo S **104**  
 mapa del teclado alternativo X **102**

menús telefónicos:  
 conversación opcional I **96**

modificación  
 ajustes para reglas de transferencia de llamadas **64**  
 dispositivos alternativos **58**  
 estado del listado en el directorio **57**  
 estilo de menú de conversación **61**  
 grabaciones de saludos **38**  
 lista de prioridad de envío **53**  
 miembros de la lista privada **49**  
 nombre grabado **56**  
 nombres grabados de listas privadas **50**  
 números de contacto alternativos **67**  
 números de teléfono de notificación **44**  
 origen de saludos **38**  
 PIN **55**  
 velocidad de reproducción de mensajes individuales **80**  
 velocidad de reproducción para la conversación **82**  
 volumen de la reproducción para mensajes individuales **79**  
 volumen de reproducción para la conversación **81**

## N

NDR, Ver [confirmación de error de entrega](#)  
 nombre, Ver [nombre grabado o nombres alternativos](#)  
 nombre grabado, modificación **56**  
 notificación  
 acerca de **43**

notificación (*continúa*)  
 activación y desactivación **43**  
 de mensajes de difusión **83**  
 modificación de números de teléfono **44**  
 números de contacto alternativos  
 acerca de **67**  
 modificación **67**  
 números de teléfono, modificación de notificación **44**

## O

opción Ir al mensaje **22**  
 opción Localizador de mensaje **17**  
 opción Vista de teléfono **18**  
 orígenes de saludos **38**

## P

para iniciar sesión en Connection **5**  
 para llamar a Connection **5**  
 PIN, modificar **55**  
 política de retención de mensajes, efecto en el tamaño del buzón de mensajes **85**  
 preferencias de usuario  
 nombre grabado, modificación **56**  
 PIN, modificar **55**  
 preferencias del usuario  
 acerca de **55**  
 estado del listado en directorio, modificación **57**

## R

realización de llamadas utilizando los comandos de voz **29**  
 reenvío  
 mensajes **12**  
 todas las llamadas a Connection **75**  
 regla de transferencia alternativa, acerca de **63**  
 regla de transferencia estándar, acerca de **63**  
 regla de transferencia para horas no hábiles, acerca de **64**  
 reglas de transferencia de llamadas **63, 64**  
 acerca de **63**  
 modificación de ajustes para **64**  
 regrabación del saludo actual **36**  
 reproducción de todos los saludos **40**  
 responder mensajes **10**  
 revisión de miembros de listas privadas **49**

**S**

- saludo actual, regrabación [36](#)
- saludo alternativo
  - acerca de [35](#)
  - activación y desactivación [37](#)
- saludo de ocupado, acerca de [36](#)
- saludo para días feriados, acerca de [36](#)
- saludo para horas no hábiles, acerca de [35](#)
- saludo para llamadas internas, acerca de [36](#)
- saludos
  - acerca de [35](#)
  - activación y desactivación [38](#)
  - administración de varios idiomas [35](#)
  - alternativo [35](#)
  - alternativo, activación y desactivación [37](#)
  - día feriado [36](#)
  - grabación [38](#)
  - grabación en idiomas distintos del predeterminado [41](#)
  - horas no hábiles [35](#)
  - llamadas internas [36](#)
  - modificación del origen de [38](#)
  - normal [35](#)
  - ocupado [36](#)
  - orígenes de [38](#)
  - regrabación actual [36](#)
  - reproducción de todos [40](#)
  - sistema, acerca de [38](#)
- saludos del sistema, acerca de [38](#)
- saludos normal, acerca de [35](#)

**T**

- teclado del teléfono, uso [4](#)
- teleconferencias
  - administración, acerca de [31](#)
  - inicio inmediato en Cisco Unified MeetingPlace o en Cisco Unified MeetingPlace Express [33](#)
  - lista de futuras [31](#)
- tipos de confirmación [14](#)
- transferencia, Ver [reglas de transferencia de llamadas](#)
- tutoriales para comandos de voz [4](#)

**U**

- uso
  - comandos de voz [4](#)
  - teclado del teléfono [4](#)
- uso de los comandos de voz para hacer llamadas, acerca del [29](#)
- usuario, inscripción [2](#)

**V**

- velocidad
  - reproducción, modificación para la conversación [82](#)
  - reproducción, modificación para mensajes individuales [80](#)
- verificación
  - mensajes [8](#)
  - mensajes eliminados [24](#)
- volumen
  - reproducción, modificación para la conversación [81](#)
  - reproducción, modificación para mensajes individuales [79](#)